Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **74 (1956)**

Heft 302

PDF erstellt am: **25.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 302 Bern, Mittwoch 26. Dezember 1956 — 74. Jahrgang — 74e année — Berne, mercredi 26 décembre 1956 **No 302**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21560 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.–, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstresse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 tr.; étranger: tr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 tr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 163182–163229.
Requête concernant le contrat collectif cantonal genevois des marchands de comestibles.
Requête concernant l'avenant No 3 au contrat collectif cantonal genevois des mécaniciens pour dentiste.
Requête concernant le contrat collectif de travail pour la menuiserie, ébénisterie et charpente dans le Jura bernois, à l'exception du district de Laufon.
Armatura AG., Zürich.
Gravières de Verbois S.A. en liquidation, Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Einfuhr von Futtermitteln, Stroh und Streue. – ACF sur les importations de matières fourragères, de paille et de litière.
France: Admissions exceptionnelles en franchise des droits et taxes.
Ausland-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.
Neuerscheinung – Sonderheft Nr. 63: «Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues».

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, Grenchen* (2496)

Das Konkursverfahren über Schneider Walter, Textilwaren, Bettlach, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern vom 18.Dezember 1956 als geschlossen erklärt worden.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (2495)

Débitrice: Cuénoud Antoinette & Cie., société en nom collectif, confection pour dames, rue d'Italie 38–40, à Vevey.
Date de l'octroi: 18 décembre 1956.
Durée du sursis: trois mois, expirant le 18 mars 1957.
Commissaire au sursis: Charles Schlienger, préposé aux poursuites, Vevey.
Délai pour les productions: jusqu'au 15 janvier 1957.
Assemblée des créanciers: le lundi 18 février 1957, à 15 heures, à l'Hôtel-de-Ville (salle No 2), à Vevey.
Dépôt des pièces: dès le 7 février 1957, au bureau de l'Office des poursuites, Cour au Chantre, à Vevey.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht St. Gallen* (2497)

Das Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung, hat mit Entscheid vom 21. Dezember 1956 den von der Firma

Export Aktiengesellschaft,

Handel mit Rohstoffen, Fabrikation, Veredelung und Vertrieb von Halb- und Fertigfabrikaten der Textilbranche, Kesslerstrasse 1, St.Gallen, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt. Der Bestätigungsentscheid ist am 21. Dezember 1956 in Rechtskraft erwachsen.

St. Gallen, den 22. Dezember 1956. Die Bezirksgerichtskanzlei.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bekanntmachung

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass das Eidgenössische Amt für das Handelsregister während der kommenden Festzeit an folgenden Tagen geschlossen ist:

29. Dezember 1956, nachmittags, bis 2. Januar 1957.

Avis

Le public est avisé que l'Office fédéral du registre du commerce sera fermé comme il suit durant la période des fêtes:

29 décembre 1956 après-midi au 2 janvier 1957.

Zürich — Zurich — Zurigo

12. Dezember 1956.

Gesellschaft für Absatzförderung, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Dezember 1956 eine Genossenschaft. Sie ist eine Vereinigung von Fachleuten der Absatzförderung und verwandter Gebiete und bezweckt, diesen durch Entgegennahme und Ausführung einschlägiger Aufträge Arbeit und Verdienst zu verschaffen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 250. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihr gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Arthur Keller, von Hüntwangen, in Zürich, als Präsident, sowie Richard E. Vogt, von Winterthur und Güttingen (Thurgau), in Zürich, der zugleich Direktor ist; Robert About, von Zürich, in Zollikon, und André Bridler, von Müllheim (Thurgau), in Zürich, als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Sonnenbergstrasse 9, in Zürich 7.

20. Dezember 1956.

Fritz Zehntner, Ingenieurbureau, in Zürich (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2911). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Dezember 1956. Zimmerei, Schreinerei usw.

Alt. Zwahlen, in Birmensdorf (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1953, Seite 3062), Zimmerei und Schreinerei, Treppenbau. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich am 23. November 1956 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

20. Dezember 1956. Mercerie- und Bonneteriewaren.

G. Weber, in Zürich (SHAB. Nr. 297 vom 21. Dezember 1953, Seite 3094), Mercerie- und Bonneteriewaren. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich am 4. Dezember 1956 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

20. Dezember 1956.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Obfelden, in Obfelden (SHAB. Nr. 207 vom 4. September 1956, Seite 2245). Die Generalversammlung vom 30. August 1956 hat die Statuten abgeändert. Die eintragspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Die Unterschrift von Adolf Hofstetter ist erloschen. Eduard Leuenberger (bisher Vizepräsident) ist jetzt Präsident und Albert Häberling, von und in Obfelden (bisher Beisitzer) ist jetzt Vizepräsident des Vorstandes. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

20. Dezember 1956.

Nervenheilanstalt Schlössli, in Oetwil am See, Verein (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1951, Seite 2345). Dieser Verein hat sich mit Beschlüssen seiner Generalversammlungen vom 8. Mai 1954 und 21. November 1955 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind von der Einzelfirma «Dr. med. Max Hinderer, Nervenheilanstalt Schlössli», in Oetwil am See, übernommen worden.

20. Dezember 1956.

Dr. med. Max Hinderer, Nervenheilanstalt Schlössli, in Oetwil am See. Inhaber dieser Firma ist Dr. med. Max Hinderer, von Stallikon und Oetwil am See, in Oetwil am See. Die Firma hat Aktiven und Passiven des erloschenen Vereins «Nervenheilanstalt Schlössli», in Oetwil am See, übernommen. Betrieb der Nervenheilanstalt «Schlössli». Zum Schlössli.

20. Dezember 1956.

«Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1956, Seite 2503). Peter Brechtbühl ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern Direktor, und Dr. phil. Gustav Adolf Lehmann nicht mehr Subdirektor, sondern stellvertretender Direktor; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Subdirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. rer. pol. Guido Nonella; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. phil. Georges Häfliger, von Kehrsatz, in Zürich, und Jean-David Lavanchy, von Lutry und Forel (Lavaux), in Zürich.

20. Dezember 1956. Beteiligungen usw.

Togal A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1949, Seite 1982), dauernde Verwaltung von Beteiligungen samt Finanzierung von Betriebsgesellschaften auf pharmazeutischem Gebiet im allgemeinen und für das Togal im speziellen. Gerhard F. Schmidt ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Marie Louise Schmidt, Mit-

glied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsidentin und führt nun Einzelunterschrift.

20. Dezember 1956.

A.G. für Holzbauelemente, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 264 vom 9. November 1956, Seite 2833). Die Unterschrift von Jules Güttinger ist erloschen. Neu ist zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt worden Bruno Visetti, von Rüti (Zürich), in Oberrieden.

20. Dezember 1956. Textilwaren usw.

Solda-Tex A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1954, Seite 2018), Fabrikation von Textilwaren usw. Samuel Berholz, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Israel Goldmünz, polnischer Staatsangehöriger, in Basel.

20. Dezember 1956. Gaststätten usw.

Gloria A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 275 vom 22. November 1956, Seite 2942), Betrieb von Gaststätten usw. Zur Direktrice mit Einzelunterschrift wurde bestellt Marie Perren, von Zermatt, in Zürich.

20. Dezember 1956.

Bucher-Guyer A.-G. Maschinenfabrik, in Niederweningen (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1954, Seite 2030). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Fritz Kobel, von Krauchthal, in Niederweningen.

20. Dezember 1956. Industrievertretungen usw.

FAMAG A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1956, Seite 2921), Uebernahme von Industrievertretungen usw. Die Prokura von Marcel Darphin ist erloschen.

20. Dezember 1956. Fahrräder, Nähmaschinen usw.

Radex A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1956, Seite 2692), Handel mit und Fabrikation von Fahrrädern und Nähmaschinen usw. Die Prokura von Marcel Darphin ist erloschen.

20. Dezember 1956. Werkzeugmaschinen.

Hans Hess & Co., in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1954, Seite 510), Handel mit Werkzeugmaschinen. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Johann Hess aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Walter Hess als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Hans Hess & Co., Inh. Walter Hess** fortgesetzt.

20. Dezember 1956. Chemisch-pharmazeutische Produkte.

Jörger & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1955, Seite 1742), chemisch-pharmazeutische und kosmetische Produkte. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Mario Jörger wohnt nun in Zürich 6. Neues Geschäftsdomizil: Langmauerstrasse 10, in Zürich 6.

20. Dezember 1956. Elektromotoren usw.

Willy Messikommer, in Uster. Inhaber dieser Firma ist Willy Messikommer, von Uster, in Bülach. Handel mit Elektro-Motoren und -Maschinen sowie deren Zubehör. Dorfstrasse 1449, in Nossikon.

20. Dezember 1956. Elektromedizinische Apparate usw.

Werner Junghans, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Werner Junghans, von Zürich, in Zürich 11. Fabrikation von und Handel mit elektromedizinischen Apparaten, Bade-Apparaten sowie technischen Produkten. Oberwiesenstrasse 8.

20. Dezember 1956.

Werner Flühmann, vorm. O. Kraska + Co., Galvanische Spezialwerkstätte, in Zürich (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1950, Seite 1890). Die Firma wird abgeändert auf **Werner Flühmann, Galvanische Anstalt.** Der Firmainhaber wohnt in Zürich 7. Neues Geschäftsdomizil: Heinrichstrasse 216.

20. Dezember 1956. Automobile usw.

C. A. Drenowatz, in Zürich (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1956, Seite 2692), Handel mit Automobilen, Motorrädern und Zubehör usw. Die Prokura von Marcel Darphin ist erloschen.

20. Dezember 1956.

Max Wyler, Buchhaltungs- und Organisationsdienst, in Zürich (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1955, Seite 522). Neues Geschäftsdomizil: Gartenstrasse 38.

20. Dezember 1956. Autohandel.

Mario Biffi, in Zürich (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1945, Seite 2114), Autohandel. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

20. Dezember 1956.

J. Huber, Sattler- und Tapezierergeschäft, in Affoltern am Albis (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1950, Seite 2287), Bettwarenwerkstätte usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

20. Dezember 1956. Inhalations-Apparate usw.

Heinrich Junghans, in Zürich (SHAB. Nr. 41 vom 20. Februar 1953, Seite 406), Fabrikation von und Handel mit Inhalations-Apparaten usw. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

20. Dezember 1956. Verwaltung von Vermögenswerten usw.

Chepha-Handels-A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1954, Seite 3067), chemisch-pharmazeutische Produkte usw. Die Generalversammlung vom 13. Januar 1956 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **Chepha-Verwaltungs-A.G.** Die Gesellschaft bezweckt die dauernde Verwaltung von Vermögenswerten. Sie kann Liegenschaften erwerben und mit chemisch-pharmazeutischen Produkten Handel treiben. Die Prokura von Walter Dahl ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Schanzengraben 25 in Zürich 2 (bei Dr. Emil Schucany).

20. Dezember 1956 Beteiligungen.

Zurihag A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1955, Seite 3350), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und Handelsunternehmen. Die Generalversammlung vom 9. November 1956 hat die Statuten abgeändert. Die eintragspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

20. Dezember 1956. Beteiligungen.

Philicon A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1955, Seite 3350), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und Handelsunternehmen. Die Generalversammlung vom 9. November 1956 hat die Statuten abgeändert. Die eintragspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

20. Dezember 1956.

Baugenossenschaft Luggweg, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Oktober 1956 eine Genossenschaft. Diese bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde, preiswerte und zweckmässig eingerichtete Wohnungen zu verschaffen durch Erwerb von Bauland, namentlich an der Luggwegstrasse in Zürich 9, dessen Ueberbauung mit Ein- und Mehrfamilienhäusern und Vermietung der Häuser und Wohnungen zu den Selbstkosten zur Hauptsache an Mitglieder. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Tagblatt der Stadt Zürich» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus drei bis sieben Mitgliedern. Walter Böckli, von und in Zürich, ist Präsident; Heinrich Hofmann, von und in Zürich, ist Vizepräsident, und Walter Widmeier, von und in Zürich, Aktuar. Sie zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Rieterstrasse 23 in Zürich 2 (bei Walter Widmeier).

21. Dezember 1956. Nylonprodukte usw.

Nylor AG., bisher in Zollikon (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1955, Seite 2257), Fabrikation und Verkauf von Nylonprodukten usw. Die Generalversammlung vom 8. Dezember 1956 hat die Statuten abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Johann Widmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Kurt Keller, von Schleitheim, in Wallisellen. Geschäftsdomizil: Tiefenhöfe 9 in Zürich 1 (Büro Kurt Keller).

21. Dezember 1956. Photographische Anstalt usw.

Jean Gaberell A.G., in Thalwil (SHAB. Nr. 237 vom 12. Oktober 1953, Seite 2422), photographische Anstalt usw. Die Prokura von August Lindauer ist erloschen.

21. Dezember 1956. Beteiligungen usw.

Bamura A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1954, Seite 486), Beteiligung an Handels- und Fabrikations-Unternehmen usw. Neues Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 6 in Zürich 1 (bei Dr. Otto Baumgartner).

21. Dezember 1956. Schreibmaschinen usw.

Robert Gubler, in Zürich (SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1954, Seite 1814), Schreibmaschinen usw. Die Prokura von Fritz Berger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Theodor Hofstetter, von und in Zürich.

21. Dezember 1956. Technische Beratung, Stahl, Eisen usw.

Dr. ing. M. Koenig, in Zürich (SHAB. Nr. 275 vom 22. November 1956, Seite 2942), technische Beratung sowie Handel mit Stahl, Eisen usw. Der Prokurist Bruno Muggler wohnt nun in Wallisellen.

21. Dezember 1956. Motorfahrzeuge usw.

LAVAGO Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1954, Seite 230), Handel mit Motorfahrzeugen usw. Die Gläubiger dieser infolge Fusion mit der «Motag General-Import der BMW-Automobile München», in Zürich 4, aufgelösten Gesellschaft sind befriedigt worden. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

21. Dezember 1956.

Exchange Finanz-A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1955, Seite 1478), Durchführung internationaler Handels- und Finanztransaktionen usw. Die Generalversammlung vom 15. Dezember 1956 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Fr. 34 000 des Erhöhungsbetrages sind durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Die Prokura von Alfred Hurter ist erloschen.

21. Dezember 1956. Rohseide.

H. Bodmer & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1949, Seite 970), Handel mit Rohseide. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **H. Bodmer & Co. in Liq.** durch die unbeschränkt haftenden Gesellschafter Hans Hermann Bodmer und Joh. Friedrich Bodmer durchgeführt; sie führen nicht mehr als Gesellschafter Einzelunterschrift, sondern als Liquidatoren.

21. Dezember 1956. Rohseide.

F. & H. Bodmer, Nachf. von H. Geilinger & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1934, Seite 1073), Handel mit Rohseide. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **F. & H. Bodmer, Nachf. von H. Geilinger & Co. in Liq.** durch die beiden Gesellschafter Johann Friedrich Bodmer und Hans Hermann Bodmer durchgeführt; sie führen nicht mehr als Gesellschafter Einzelunterschrift, sondern als Liquidatoren.

21. Dezember 1956. Rohseide usw.

Hermann Bodmer & Co., in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Hans Hermann Bodmer, von Zürich, in Zürich 7, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Karl Hermann Bodmer, von und in Zürich, als Kommanditär mit Fr. 50 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1957 ihren Anfang nehmen wird. Einzelunterschrift ist erteilt an den Kommanditär Karl Hermann Bodmer. Handel mit Rohseide; Vertretungen, Import und Export von sowie Handel mit Waren anderer Art; Beteiligung an industriellen Unternehmen. St. Peterstrasse 20.

21. Dezember 1956. Rohseide usw.

J. F. Bodmer & Co., in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Johann Friedrich Bodmer, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Marguerite Kerez, geb. Bodmer, von Zürich, in Baden, als Kommanditärin mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 50 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1957 ihren Anfang nehmen wird. Einzelprokura ist erteilt an: Heinrich Kunz, von und in Adliswil, und Dr. Hans Isenring, von Zürich, in Stäfa. Handel mit und Vertretungen in Rohseide und anderen Textilgarnen. St. Peterstrasse 20.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

19. Dezember 1956. Geräte für Laborbedarf usw.

A. Semadeni & Co., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1957 beginnen wird. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Andrea Semadeni, von Poschiavo, in Bern. Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 1000 ist Georges Semadeni, von Poschiavo, in Bern. Import von und Handel mit Geräten für Laborbedarf und Technik aus Kunststoffen, Säure- und Elektropumpen, Verarbeitung von Kunststoffen nach Massen und Plänen. Beaulieustrasse 6.

20. Dezember 1956. Textilien.

J. Tschanz, in Bern, Handel mit und Vertretungen von Textilien, im Konkurs (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1956, Seite 530). Die Firma wird nach Beendigung des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

20. Dezember 1956. Mineralsalze usw.

Mineralsalze A.G. (Sels Minéraux S.A.), in Bern, Fabrikation, Ankauf, Herstellung und Verkauf von allen Mineralsalzen usw., durch Konkurs aufgelöst (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1955, Seite 2682). Die Firma wird nach Beendigung des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

20. Dezember 1956. Pelzwaren usw.
Castor S.A., Berne, in Bern, Fabrikation von Pelzwaren und pelzähnlichen Produkten, Verarbeitung von Stoffen usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1955, Seite 1678). Die Firma wird nach Beendigung des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

20. Dezember 1956. Immobilien.
Wohn A.G. Bern, in Bern, Immobiliengesellschaft (SHAB. Nr. 201 vom 30. August 1954, Seite 2217). Werner Salvisberg, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Widmer, von Hausen (Aargau), in Bern. Er zeichnet zu zweien mit einem der andern Verwaltungsräte.

20. Dezember 1956. Schreinerei usw.
Rudolf Tschannen & Co., in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Schlosserei und Metallbaubetrieb, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 76 vom 2. April 1953, Seite 782). Die Gesellschaft ist seit dem 1. September 1956 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom unbeschränkt haftenden Gesellschafter Rudolf Tschannen, als Inhaber der Einzelfirma «R. Tschannen», in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, übernommen.

20. Dezember 1956. Schlosserei usw.
R. Tschannen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Rudolf Alois Tschannen, von Radelfingen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Rudolf Tschannen & Co.», in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Schlosscrei und Metallbaubetrieb. Gerbestrasse 31.

20. Dezember 1956.
Elektrizitätswerk der Stadt Bern, in Bern (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1948, Seite 3217). Die Prokura des Otto Stähli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Gasser, von Belp, in Bern.

Bureau de Courtelary

20 décembre 1956. Café.
Fritz Liechti, à Corgémont, exploitation du Café de la Croix (FOSC. du 15 septembre 1931, N° 214, page 1991). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau de Moutier

19 décembre 1956. Décolletage.
Luc Girod, à Bévilard. Le chef de la maison est Luc Girod, de Champoz, à Bévilard. Fabrication et commerce de décolletage pour l'horlogerie et pour toute autre industrie.

Bureau Thun

20. Dezember 1956. Liegenschaften.
Hermann Mosimann, in Steffisburg, An- und Verkauf, Verwaltungen und Vermittlungen von Liegenschaften (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1955, Seite 2834). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Fraeschels (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1956, Seite 3127) im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöscht.

20. Dezember 1956.
Fritz Schütz, Auskunftei «Rapid», in Thun (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1952, Seite 270). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

20. Dezember 1956. Schreinerei, Fensterfabrikation.
Bärtschi & Frossard, in Heimberg, Schreinerei und Fensterfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1955, Seite 1015). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven wurden per 30. April 1956 von der Einzelfirma «G. Bärtschi», in Heimberg, übernommen.

20. Dezember 1956. Schreinerei, Fensterfabrik.
G. Bärtschi, in Heimberg. Inhaber der Firma ist Gilgian Bärtschi, von Adelboden, in Heimberg. Die Firma hat per 30. April 1956 Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Bärtschi & Frossard», in Heimberg, übernommen. Schreinerei und Fensterfabrik. Thunstrasse 60.

Luzern — Lucerne — Lucerna

19. Dezember 1956.
Aecherli A.G. Maschinenfabrik Reiden, in Reiden (SHAB. Nr. 192 vom 17. August 1956, Seite 2122). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1956 wurde das bisherige Grundkapital von Franken 600 000 auf Fr. 750 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500. Die Erhöhung erfolgte durch Bareinzahlung. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 750 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist voll liberiert.

Uri — Uri — Uri

14. Dezember 1956.
Bauunternehmung Murer A.G., in Andermatt (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1955, Seite 116). Germann Murer, Willy Murer und Viktor Slongo-Murer führen nun Einzelunterschrift. Armin Murer ist jetzt Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Der Prokurist Hans Kleiner zeichnet nun für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Jean Pierre Pfammatter, von Eischoll (Wallis), in Brig, und Leopold Kreienbühl, von Altishofen (Luzern), in Andermatt. Sie zeichnen zu zweien.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

18. Dezember 1956.
Möbelfabrik Läubli A.G., in Wilen, Gemeinde Sarnen (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1955, Seite 299). In der Generalversammlung vom 18. Dezember 1956 hat die Firma ihren Namen abgeändert auf **Georg Läubli Verwaltungs A.G.** Neuer Zweck der Firma ist die dauernde Verwaltung von Beteiligungen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

18. Dezember 1956.
Möbelfabrik Georg Läubli A.G., in Wilen, Gemeinde Sarnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. Dezember 1956 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Möbeln sowie die Herstellung von Artikeln aller Art, bei welchen Holzteile, Kunststoffe und Metalle verwendet werden. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziger Verwaltungsrat Georges Läubli, von Seengen (Aargau), in Wilen, Gemeinde Sarnen. Er führt Einzelunterschrift.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

19. Dezember 1956.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Ennetbürgen, in Ennetbürgen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1949, Seite 864). Zum neuen Verwalter wurde gewählt: Hans Burri, von Schüpfen (Bern), in Ennetbürgen; er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift des bisherigen Verwalters Alois Frank ist erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

20. Dezember 1956. Waren aller Art usw.
Amertrade AG., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1955, Seite 3225). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1956 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. Juni 1949 und wurden am 31. März 1952 revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Import und Export von Waren aller Art, speziell auch Kompensations- und Veredlungsgeschäfte für eigene und fremde Rechnung, Handel mit Waren aller Art, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen sowie Durchführung aller sich daraus ergebenden Finanz- und Verwaltungsgeschäfte, ferner Uebernahme von Verkaufsrechten und Lizenzen von schweizerischen und ausländischen Unternehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus ein bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. iur. Willy Staehelin, von Amriswil (Thurgau), in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: bei Dr. iur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof.

20. Dezember 1956. Hotel-Restaurant.
Ernst Vordermann, in Glarus, Hotel und Restaurant «Bahnhof» (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1951, Seite 722). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Dezember 1956. Beteiligungen usw.
Fibaco A.G. (Fibaco S.A.) (Fibaco Ltd.), in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. Dezember 1956 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland, die Vornahme von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere die Gewährung von Krediten, Bürgschaften mit und ohne besondere Sicherheit, den An- und Verkauf von Wertschriften sowie die Uebernahme von Treuhandfunktionen und Vermögensverwaltungen für eigene und fremde Rechnung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist lic. iur. Kaspar Heer, von und in Glarus; er führt Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: beim Verwaltungsrat, Sandstrasse 2.

20. Dezember 1956.
Seidendruckerei Schlotterbeck, in Netstal, Hand- und Filmdruckerei auf Seide, Kunstseide, Wolle und Baumwolle (SHAB. Nr. 216 vom 17. September 1942, Seite 2095). Diese Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven per 31. Dezember 1956 durch die nachstehend eingetragene Kollektivgesellschaft «Seidendruckerei Schlotterbeck & Co., Netstal/GL», in Netstal, gelöscht.

20. Dezember 1956.
Seidendruckerei Schlotterbeck & Co., Netstal/GL, in Netstal. Gerold Schlotterbeck-Schmid und Martha Schlotterbeck-Hottinger, beide von Richterswil, in Netstal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1957 ihren Anfang nimmt. Seidendruckerei. Die Gesellschaft übernimmt auf dieses Datum Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Seidendruckerei Schlotterbeck», in Netstal.

Zug — Zoug — Zugo

14. Dezember 1956. Strassen- und Tiefbau.
A. Käppeli's Söhne, Zweigniederlassung, in Zug, Strassen- und Tiefbauunternehmen (SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1953, Seite 1990), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Wohlen. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Firma am Hauptsitz (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1956, Seite 2852) von Amtes wegen gestrichen.

20. Dezember 1956. Apparate, Instrumente, Maschinen usw.
Landis & Gyr A.-G., in Zug, Apparate-, Instrumenten- und Maschinenbau usw. (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1956, Seite 2108). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1956 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 10 000 000 auf Fr. 20 000 0000 erhöht durch Ausgabe von 60 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 20 000 Namenaktien zu Fr. 200. Die bisherigen 10 000 Namenaktien zu Fr. 1000 werden umgewandelt in je 10 neue Aktien zu Fr. 100. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 20 000 000 und ist eingeteilt in 160 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 20 000 Namenaktien zu Fr. 200.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

19 décembre 1956. Epicerie, mercerie, etc.
C. Liaudat, à Châtel-St-Denis, épicerie, mercerie, vins, bière, eaux minérales (FOSC. du 9 septembre 1953, N° 209, page 2161). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC.), la raison est radiée à la demande du titulaire.

Bureau de Fribourg

20 décembre 1956. Immeubles.
La Lisehera S.A., à Fribourg, achat, vente d'immeubles, leur exploitation et gérance (FOSC. du 16 mai 1956, N° 113, page 1255). Louis Guillain a cessé d'être secrétaire et membre du conseil d'administration; sa signature est radiée. Philippe Weck a cessé d'être vice-président et administrateur; sa signature est radiée. Hermann Kolly, de St-Sylvestre, à Fribourg, est élu administrateur et secrétaire. Henri Schaller, de et à Fribourg, est élu vice-président et administrateur.

20 décembre 1956.
Société pour le maintien de la propriété terrienne Mainproter S.A., à Fribourg (FOSC. du 28 novembre 1949, N° 279, page 3091). Louis Guillain a cessé

d'être secrétaire et administrateur; sa signature est radiée. Henri Schaller, de et à Fribourg, a été élu administrateur et secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président ou collective à deux du vice-président et du secrétaire.

20 décembre 1956. Immeubles.

Plaine et Montagne S.A., à Fribourg, achat, exploitation, gérance d'immeubles (FOSC. du 28 novembre 1949, N° 279, page 3091). Louis Guillain a cessé d'être secrétaire et administrateur; sa signature est radiée. Philippe Weck a cessé d'être administrateur et vice-président; sa signature est radiée. Henri Schaller, de et à Fribourg, est élu vice-président et administrateur. Hermann Kolly, de St-Sylvestre, à Fribourg, est élu secrétaire et administrateur. La société est engagée par la signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

20 décembre 1956.

Société anonyme immobilière du Quartier d'Alt, Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 15 octobre 1953, N° 240, page 2462). Louis Guillain a cessé d'être secrétaire et administrateur; sa signature est radiée. Hermann Kolly, de St-Sylvestre, à Fribourg, a été élu administrateur et secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président ou la signature collective à deux des autres membres du conseil d'administration.

20 décembre 1956. Immeubles.

Narjae S.A., à Fribourg, achat, vente d'immeubles, leur exploitation et gérance (FOSC. du 28 novembre 1949, N° 279, page 3091). Louis Guillain a cessé d'être secrétaire et administrateur; sa signature est radiée. Paul Aeby, de et à Fribourg, est élu administrateur et secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président ou la signature collective à deux des autres administrateurs.

20 décembre 1956. Immeubles.

Vignettaz Ouest S.A., à Fribourg, à Fribourg, toutes opérations immobilières (FOSC. du 15 juillet 1953, N° 161, page 1728). Louis Guillain a cessé d'être membre et secrétaire du conseil d'administration; sa signature est radiée. A été élu administrateur et secrétaire: Hermann Kolly, de St-Sylvestre, à Fribourg. La société est engagée par la signature individuelle du président ou la signature collective des deux autres administrateurs.

20 décembre 1956. Immeubles.

Immobil Fribourg S.A., à Fribourg (FOSC. du 20 décembre 1949, N° 298, page 3307). Louis Guillain a cessé d'être secrétaire et administrateur; sa signature est radiée. Henri Schaller, de et à Fribourg, a été élu administrateur et secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président ou la signature collective à deux du vice-président et du secrétaire.

20 décembre 1956.

Les Grands Fayards S.A. Société immobilière, à Grandfey, commune de Granges-Paccot (FOSC. du 4 mars 1952, N° 71, page 802). Louis Guillain a cessé d'être administrateur et secrétaire; sa signature est radiée. A été élu administrateur et secrétaire: Hermann Kolly, de St-Sylvestre, à Fribourg. Henri Schaller, président (inscrit) signe individuellement, Philippe Weck (inscrit) et Hermann Kolly signent collectivement à deux.

20 décembre 1956.

Rurale et agricole de Ste-Anne S.A. Fribourg (FOSC. du 28 novembre 1949, N° 279, page 3091). Louis Guillain a cessé d'être administrateur et secrétaire; sa signature est radiée. Philippe Weck a cessé d'être administrateur et vice-président; sa signature est radiée. Ont été élus: administrateur et vice-président: Henri Schaller, de et à Fribourg, administrateur et secrétaire: Hermann Kolly, de St-Sylvestre, à Fribourg. La société est engagée par la signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Lebern

19. Dezember 1956. Metzgerei usw.

Willy Bühler, in Selzach, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 268 vom 17. November 1953, Seite 2763). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oensingen (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1956, Seite 3127) im Handelsregister des Bezirkes Lebern in Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Olten-Gösgen

19. Dezember 1956. Beteiligungen usw.

SOFINOR Société Financière d'Horlogerie SA, in Schönenwerd. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. Dezember 1956 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen in irgendeiner Form an schweizerischen oder ausländischen Unternehmen der Uhrenindustrie und verwandten Branchen, insbesondere an Vertriebsgesellschaften oder -organisationen auf diesem Gebiet. Sie kann auch Patente, Erfindungen, Verfahren, Marken oder andere Schutzrechte aller Art, insbesondere solche, die mit der Uhrenbranche in Zusammenhang stehen, erwerben, verwalten, verwerten und weiterentwickeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sachübernahmevertrag vom 14. Dezember 1956, übernimmt die Gesellschaft von der Firma «Roamer Watch Co. SA», in Solothurn, Beteiligungen zum Preise von Fr. 417 172. Die öffentlichen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Leo Meyer, von Solothurn, in Zürich, als Präsident; Dr. h. c. Ernst Meyer, von und in Solothurn, als Vizepräsident; Dr. med. Fritz Spieler, von Mitlödi, in Solothurn, als weiteres Mitglied, ohne Unterschriftsrecht. Leo Meyer und Dr. h. c. Ernst Meyer führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Gösgerstrasse 2 (Bureau Dr. W. Döbeli).

20. Dezember 1956.

Seifenfabrik Sunlight (Savonnerie Sunlight), in Olten, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1955, Seite 371). Die Prokura des Etienne Szeemann ist erloschen. Neu wurde Prokura erteilt an Hans Kohlmann, von Zürich, in Olten. Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

20. Dezember 1956. Maschinen für Schuhmacher.

B. Kirchhofer, in Olten, Maschinen für Schuhmacher (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1944, Seite 1206). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

20. Dezember 1956.

Wohnbaugenossenschaft «Jurablick» Solothurn, in Solothurn (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1948, Seite 3294). Niklaus Fein ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Dezember 1956. Liegenschaften.

Turm A.G., in Solothurn, An- und Verkauf von Liegenschaften sowie die Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Wohn- und Geschäftshäusern (SHAB. Nr. 84 vom 11. April 1956, Seite 921). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist gewählt worden, Urs Fröhlicher, von Solothurn, in Dottikon (Aargau).

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

11. Dezember 1956. Maschinen usw.

Pawert A.G., in Basel, Erwerb von Patenten usw. (SHAB. Nr. 174 vom 27. Juli 1956, Seite 1963). In der Generalversammlung vom 10. Dezember 1956 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun die Herstellung und den Vertrieb von Maschinen verschiedener Art, den Erwerb und die Verwertung von Patenten, sowie die Abwicklung aller damit zusammenhängenden Geschäfte.

19. Dezember 1956. Börsengeschäfte usw.

Walston & Co. Inc., Wilmington, Branch Office Basel, in Basel. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Walston & Co. Inc.», in Wilmington (Delaware), die am 31. Oktober 1955 beim Staatsdepartement des Staates Delaware registriert worden ist, durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 15. Oktober 1956 in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten datieren vom 31. Oktober 1955 und wurden am 3. November 1955 geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Aktien, Obligationen und anderen Wertschriften als Börsenagent und Effektenhändler. Das Grundkapital beträgt Dollar 4 000 000 und ist eingeteilt in 8000 Namenaktien zu Dollar 500. Hierauf sind Dollar 2 000 000 einbezahlt. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 5 Mitgliedern gehören an: Vernon C. Walston, Präsident, in Belmont (California); Albert C. Purkiss, Vizepräsident, in Darien (Connecticut); Daniel J. Cullen, in Hillsborough, San Mateo (California); William S. Wells, in Los Angeles (California), und Walter W. Buckley, in Wynnewood (Pennsylvania), alle Bürger der USA. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Vizepräsidenten des Verwaltungsrates, Albert C. Purkiss und die Direktoren Eric A. Moederle, Bürger der USA, in New York, und Nicolo, genannt Nico A. Moederle, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Steinenvorstadt 79 (Hochhaus Steinentor).

19. Dezember 1956. Treuhandbureau.

Fritz Singeisen-Flubacher, Zweigniederlassung in Basel, Treuhand- und Revisionsbureau usw. (SHAB. Nr. 297 vom 20. Dezember 1954, Seite 3248), mit Hauptsitz in Liestal. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt Arthur Maier, von Stüsslingen, in Basel.

19. Dezember 1956. Werkzeuge für die Edelmetallbearbeitung usw.

Bijoutil S. Rotmann, in Basel, Handel mit Werkzeugen usw. (SHAB. Nr. 160 vom 11. Juli 1952, Seite 1764). Die Geschäftsnatur wird geändert in: Handel mit Werkzeug, Fournituren und Maschinen insbesondere für die Edemetallbearbeitung, für Goldschmiede, Graveure, Optiker, Uhrmacher, Kunsthandwerk, Dental-, Präzisions- und Feinmechanik. Die Inhaberin ist nun Bürgerin von Basel. Die Firma lautet nun: **Sophie Rotmann «Bijoutil».**

19. Dezember 1956. Transporte.

Haller & Co., in Basel. Hans Haller, von und in Binningen, Heinz Messmer-Dobler, von Thal bei Rheineck, in Dornach (Solothurn), und Rinaldo Tosin, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1957 beginnt. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Betrieb eines Transportunternehmens und verwandte Geschäfte. Domizil: Oetlingerstrasse 49 (bei R. Tosin).

19. Dezember 1956. Werkzeuge, Schrauben.

Kurt Thommen-Wagner, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kurt Thommen-Wagner, von und in Niederdorf (Basel-Landschaft). Engros-Handel mit Werkzeugen und Schrauben. Kanonengasse 13. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, der HRV.)

19. Dezember 1956. Wirtschaft.

Arnold Oberli, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1955, Seite 2183). Neues Domizil: Landskronstrasse 37.

19. Dezember 1956. Handsetzerei.

Werner Affolter, in Basel, Handsetzerei (SHAB. Nr. 279 vom 30. November 1953, Seite 2890). Neues Domizil: Gerbergasse 14.

19. Dezember 1956.

Regent-Beleuchtungskörper G. Levy & Cie., in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1955, Seite 2988). Die Prokura des Josef Schwammberger ist erloschen.

19. Dezember 1956. Elektrotechnische Unternehmen usw.

Gebr. Thurnherr A.G., in Basel, elektrotechnische Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1955, Seite 3372). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Albert Thurnherr-Ehe ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt die Prokuristin Margarit Thurnherr, deren Prokura erloschen ist, sowie Dora Thurnherr-Ehe und Albert Thurnherr-Bader, alle von und in Basel. Präsident des Verwaltungsrates ist nun Georg Thurnherr-Heinrich. Alle zeichnen zu zweien.

19. Dezember 1956.

Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (Banque des Règlements Internationaux) (Banca dei Regolamenti Internazionali) (Bank for International Settlements), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 3. Juli 1956, Seite 1719). Die Unterschrift des Direktors Oluf Berntsen ist erloschen. Der beigeordnete Direktor Dr. Hans Heinrich Mandel wurde zum Direktor ernannt. Er zeichnet zu zweien.

19. Dezember 1956.

A.G. für Mosaik aus Keramik, Glas & Porzellan (S.A. pour Mosaïques en Céramique, Verre & Porcelaine), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Dezember 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Glas-, Porzellan- und keramischem Mosaik. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 100. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Dezember 1956 bringt ein Aktionär Kleinmosaik für Fr. 98 070.95 in die Gesellschaft ein. Für den Anrechnungswert in gleicher Höhe erhält er 980 voll liberierte Aktien zu Fr. 100 und eine Gutschrift von Fr. 70.95. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Dr. Joseph Amberg, von Ettiswil, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Gerbergasse 30 (bei Dr. Amberg & Co. Revisionsgesellschaft).

19. Dezember 1956.
Buchdruckerei zum Hirzen A.G., in Basel (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1956, Seite 2156). In der Generalversammlung vom 18. Dezember 1956 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 300 000 wurde durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Franken 600 000, nun eingeteilt in 150 Prioritätsaktien und 450 Stammaktien, je zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend und voll einbezahlt.

19. Dezember 1956.
Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1956, Seite 3217). Die Genossenschaft hat die Aktiven und Passiven der «Werchlauben Aktiengesellschaft», in Luzern, gemäss Bilanz vom 31. Oktober 1956 übernommen. Prokura wurde erteilt an August Kunz, von Maur, in Allschwil. Er zeichnet zu zweien.

19. Dezember 1956. Chemisch-pharmazeutische Artikel usw.
Tuxedo Ltd., in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1954, Seite 2616). In der Generalversammlung vom 19. Dezember 1956 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet jetzt: **Chephatec A.G.** Die bisherigen 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden zerlegt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Der Zweck wurde geändert in: Handel mit chemisch-pharmazeutischen und kosmetischen Artikeln, Import und Export von technischen Produkten und Waren aller Art sowie Beteiligung an andern Gesellschaften. Aus dem Verwaltungsrat ist Charles Schlumberger ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Peter Lotz, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Elisabethenstrasse 15.

19. Dezember 1956.
Spectrum-Film A.G. (Spectrum-Film S.A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Dezember 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Herstellung von Filmen aller Art im In- und Ausland sowie die Beteiligung an gleichartigen und verwandten Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Dr. Paul Krayer, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Rittergasse 25 (bei La Roche & Co.).

20. Dezember 1956.
Regina Schiffahrt A.G. (Regina Compagnie de Navigation S.A.) (Regina Società di Navigazione S.A.) (Regina Shipping Co. Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Dezember 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Reederei, Uebernahme und Durchführung von Transporten aller Art, Umschlag und Lagerung von Gütern, sowie verwandte Geschäfte und Beteiligungen an ähnlichen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 1 000 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehört an: Erwin Rall, von Biel (Bern), in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Rittergasse 20 (bei Schweizerische Reederei A.G.).

20. Dezember 1956. Maschinen, Leder usw.
Karl Brand, in Basel, Handel mit Leder usw. (SHAB. Nr. 251 vom 24. Oktober 1939, Seite 2162). Die Geschäftsnatur wird wie folgt neu umschrieben: Handel mit Maschinen für die Bearbeitung von Leder, Papier und Kunststoffen, sowie Handel mit Leder und Fournituren; Vertretungen aller Art. Prokura wurde erteilt an Bertha Brand-Röcker, von und in Riehen, und Emil Hegetschweiler, von Zürich und Ottenbach, in Binningen. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Leonhardsgraben 33.

20. Dezember 1956. Hotel, Wirtschaft.
Mary Riesen, in Basel, Hotel- und Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1952, Seite 2884). Die Einzelfirma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

20. Dezember 1956. Hotel, Wirtschaft.
Dr. Max Riesen, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Dr. Max Riesen-Fahrni, von Rüschegg (Bern), in Binningen. Hotel- und Wirtschaftsbetrieb. Rheingasse 8.

20. Dezember 1956.
Versicherungs - Verband Schweizerischer Transportunternehmungen (V.V.S.T.) (Union d'assurance d'entreprises suisses de transport [U.A.E.T.]) (Unione per l'assicurazione d'imprese svizzere di trasporto [U.A.I.T.]), in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 77 vom 3. April 1956, Seite 851). Zum Geschäftsführer mit dem Titel Direktor wurde ernannt Johann Bühler, von Sigriswil, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

20. Dezember 1956. Modellbaumaterial.
O. E. Waldmeier & Co. A.G., in Basel, Herstellung von Modellbaumaterial usw. (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1956, Seite 2479). In der Generalversammlung vom 15. Dezember 1956 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 2 bis 5 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Arthur Breitler ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der Prokurist Dr. Ruinell Sigg jun. zeichnet nur mit dem Verwaltungsrat Othmar Ernst Waldmeier-Sulzer. Neues Domizil: St.-Alban-Vorstadt 51.

20. Dezember 1956. Planung von Hoch- und Tiefbauten usw.
Ubal A.G., in Basel, Planung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1955, Seite 1575/6). Aus dem Verwaltungsrat ist Paul Casola ausgeschieden. Seine sowie die Unterschrift des Otto Müller sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: René Tobler, von Stein (St. Gallen), in Basel, und Fritz Albertini, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Sie zeichnet zu zweien je mit dem Präsidenten.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

19. Dezember 1956.
Tellur A.-G. für Beteiligungen (Tellur S.A. pour participations) (Tellur Participations Limited), in Schaffhausen (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1953, Seite 2290). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. November 1956 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

20. Dezember 1956. Malerei.
W. Künstner, in Schaffhausen, Werkstätte für Malerei (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1955, Seite 1504). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «A. Künstner», in Schaffhausen, erloschen.

20. Dezember 1956. Malerei.
A. Künstner, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma, die Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «W. Künstner», in Schaffhausen, übernimmt, ist Alfred Künstner, von und in Schaffhausen. Werkstätte für Malerei. Stimmerstrasse 36.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

20. Dezember 1956. Hygienische Artikel usw.
Geschw. Knecht, Nachfolger A. Knecht, in Herisau, Handel mit Artikeln für Körper- und Gesundheitspflege sowie Kräuterprodukten (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1946, Seite 2879). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Dezember 1956. Metzgerei.
Walter Kern, in Gais, Metzgerei (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1935, Seite 2431). Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Mina, geb. Kern, besteht Gütertrennung.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

18. Dezember 1956.
Devo Goldach «A» Immobilien A.G., in Goldach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. Dezember 1956 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf, den Verkauf, die Erstellung, den Umbau und die Verwaltung von Liegenschaften zu Wohn- und Geschäftszwecken in Goldach und Umgebung sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Gesellschaft soll von Grossenbacher & Cie., St. Gallen, Werner Geisser, St. Gallen, Othmar Scheiwiler, St. Gallen, E. Ruprecht, Zürich, Dino Fantelli, St. Gallen, und Elio Fantelli, St. Gallen, in Goldach die beiden Liegenschaften Parzelle Nr. 1043, Plan Blatt 8, Mehrfamilienhaus an der Bachfeldstrasse 15, und 2 Mehrfamilienhäuser an der Bachfeldstrasse 17/19, im Halte von 37 Aren 84 m² (Gebäudegrundfläche, Hofraum und Wiese) zum Preise von Fr. 510 000, und von Grossenbacher & Cie., St. Gallen, Werner Geisser, St. Gallen, Othmar Scheiwiler, St. Gallen und E. Ruprecht, Zürich, Parzelle Nr. 1076, Plan Blatt 8, 2 Mehrfamilienhäuser an der Bachfeldstrasse 21/23 und 2 Mehrfamilienhäuser an der Bachfeldstrasse 25/27, im Halte von 56 Aren 03 m² (Gebäudegrundfläche, Hofraum und Wiese) zum Preise von Fr. 680 000 käuflich erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und, soweit nicht alle Aktionäre bekannt sind, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Einziger Verwaltungsrat ist Dr. Max Gubler, von Frauenfeld, in Olten. Er führt Einzelunterschrift. Zu Prokuristen wurden ernannt: Johann Johler, von Wikon, in Olten, und Walter Metzger, von Gündelhart-Hörhausen, in Olten; diese zeichnen unter sich zu zweien. Geschäftslokal: bei Xaver Stübi, Sonnenhaldenstrasse 25.

19. Dezember 1956. Wein.
Gilli, Gafafer & Co., in St. Gallen, Weinhandlung, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1954, Seite 252). Die Kommandite von Alice Gilli-Billo wurde von Fr. 105 000 auf Fr. 120 000 erhöht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

20. Dezember 1956. Lebensmittel.
Lorenzo Giuriani, in Castasegna, Lebensmittel en gros (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1933, Seite 2301). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Lor. Giuriani & Co», in Castasegna.

20. Dezember 1956. Lebensmittel.
Lor. Giuriani & Co., in Castasegna. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1957 beginnt. Diese übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Lorenzo Giuriani», in Castasegna. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Lorenzo Ernesto Giuriani, italienischer Staatsangehöriger, in Chiavenna. Kommanditäre sind: Paolino Pomatti, von Castasegna, in Chur, mit einer Kommandite von Fr. 5000 in bar, und Giuseppina Wasescha, von Savognin, in Vicosoprano, mit einer Kommandite von Fr. 10 000 in bar. Lebensmittel en gros.

20. Dezember 1956. Placierungsbureau.
Maria Herzog, in Davos-Platz, Placierungsbureau «Concordia» (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1954, Seite 1644). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Dezember 1956. Bekleidung.
Georg Laschinger-Broger, in Arosa, Mass- und Konfektionsgeschäft (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1946, Seite 497). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Dezember 1956. Wein, Spirituosen.
Kindschi Söhne A.-G., in Davos-Platz, Wein- und Spirituosenhandlung usw. (SHAB. Nr. 26 vom 8. November 1954, Seite 2864). Das Verwaltungsratsmitglied Lotti Kindschi-Zurlinden heisst jetzt infolge Heirat Lotte Jenny-Zurlinden, von Ennenda, in Davos-Platz.

Aargau — Argovie — Argovia

20. Dezember 1956.
Gret Buchser-Gysi, Modes, in Aarau (SHAB. Nr. 226 vom 26. September 1952, Seite 2383). Da es sich um einen nicht eintragspflichtigen Handwerksbetrieb handelt, wird die Firma auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

20. Dezember 1956.
Aktiengesellschaft Josef Meyer Eisen- und Waggonbau (Société anonyme Josef Meyer, ateliers de constructions mécaniques et de wagons) (Società Anonima Giuseppe Meyer, officina per costruzioni meccaniche e di vagoni), in Rheinfelden (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1956, Seite 1269). Diese Firma erteilt Kollektivprokura an Fritz Waldmeier, von und in Möhlin, und an Werner Gebhardt, von Basel, in Rheinfelden. Die Prokura von Peter Stocker ist erloschen.

20. Dezember 1956.
Bopp-Bugnon Goldleisten- & Rahmenfabrik A.-G. (Bopp-Bugnon fabrique de baguettes dorées et de cadres S.A.), in Villmergen (SHAB. Nr. 37 vom 16. Februar 1953, Seite 371). Max Schmidli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alice Bopp ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

20. Dezember 1956. Bedarfsartikel.
Carl Aebi, in Aarau, Handel mit Bedarfsartikeln en gros (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1949, Seite 3055). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

17 dicembre 1956. Albergo.

Eredi fu Girolamo Crociani, in Ascona, albergo Elvezia (FUSC. del 20 gennaio 1956, N° 16, pagina 171). Le firme di Elisa Crociani e Evelina Crociani sono estinte. Vincola ora la ditta il socio Bruno Crociani, con firma sociale individuale.

17 dicembre 1956. Cereria.

Carlo Durst «Stella», in Locarno, cereria, ditta fallita (FUSC. del 23 aprile 1956, N° 94, pagina 1045). Viene inscritta d'ufficio la separazione di beni, intervenuta per legge fra il titolare della ditta e sua moglie Heidi, nata Niederhauser, in seguito a rilascio di attestati di carenza di beni, in data 6 dicembre 1956 da parte dell'ufficio esecuzioni e fallimenti di Locarno.

Distretto di Mendrisio

19 dicembre 1956. Partecipazioni.

Pandré S.A., in Chiasso, partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 17 dicembre 1956, N° 296, pagina 3205). Il capitale sociale di 550 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 10 000 fr. cadauna e 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, è ora interamente liberato.

19 dicembre 1956. Prestino, ecc.

Caverzasio Giuseppe fu Achille, in Coldrerlo, prestino, granaglie, commestibili, macelleria, importazione e commercio vini all'ingrosso ed al dettaglio (FUSC. del 24 luglio 1936, N° 171, pagina 1799). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessione della azienda alla nuova ditta individuale «Caverzasio Giannino», in Coldrerio, la quale ne assume attivo e passivo a partire dal 1° gennaio 1957.

19 dicembre 1956. Generi alimentari, ecc.

Caverzasio Giannino, in Coldrerio. Titolare è Giannino Caverzasio di Giuseppe, da ed in Coldrerio. La ditta riprende, con assunzione di attivo e passivo, a partire dal 1° gennaio 1957, la azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «Caverzasio Giuseppe fu Achille», in Coldrerio, ora cancellata. Negozio di generi alimentari, prestino e macelleria.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

19 décembre 1956. Epicerie, transports.

Oscar Borloz, aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus. Le chef de la maison est Oscar Ernest Borloz, allié Bratschi, d'Ormont-Dessous, aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus. Epicerie, transports.

19 décembre 1956.

Caisse de Crédit Mutuel de Noville, à Noville, société coopérative (FOSC. du 1er octobre 1948, page 2650). Charles Pernet fils, de Noville, Rennaz et Ormont-Dessous, à Noville, déjà inscrit comme membre, a été nommé secrétaire en remplacement de Jean Stettler démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Cossonay

20 décembre 1956. Ferblanterie, couverture, appareillage.

Aug. Ottet, à La Sarraz. Le chef de la maison est Augustin Ottet, de Corminboeuf, à La Sarraz. Ferblanterie, couverture et appareillage.

Bureau de Grandson

18 décembre 1956. Extraction de sables et graviers, transports, travaux publics.

Draga S.A., à Grandson, extraction de sables et graviers, l'exploitation et le transport de ces matériaux ainsi que l'entreprise de travaux publics (FOSC. du 17 février 1954, N° 39, page 435). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 décembre 1956, la société a porté son capital social de 450 000 fr. à 600 000 fr. par l'émission de 150 actions de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 600 000 fr., divisé en 600 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré.

Bureau de Lausanne

19 décembre 1956. Immeubles.

S. I. Rumine-Toises A, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 13 mars 1951, page 636). La signature de l'administrateur Armand von Ernst, démissionnaire, est radiée. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Georges Filipinetti, de Carouge, à Genève, président; Henry Brolliet, de et à Genève, secrétaire, et Daniel Gay, de Belmont-sur-Lausanne et Lutry, à Lausanne. Bureau transféré: rue du Midi 4 (chez Sagepco).

19 décembre 1956. Immeubles.

S. I. Rumine-Toises B, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 13 mars 1951, page 636). La signature de l'administrateur Armand von Ernst, démissionnaire, est radiée. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Georges Fllipinetti, de Carouge, à Genève, président; Henry Brolliet, de et à Genève, secrétaire, et Daniel Gay, de Belmont-sur-Lausanne et Lutry, à Lausanne. Bureau transféré: rue du Midi 4 (chez Sagepco).

19 décembre 1956. Immeubles.

S. I. Chemin du Cerisier B, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 18 décembre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments, ainsi que la gérance de tous immeubles et l'acquisition pour le prix de 120 000 fr. des immeubles sis à Lausanne, «Avenue Collonges-Chemin du Cerisier», d'une surface de 800 m², soit la parcelle 1870 feuille 28 du cadastre de Lausanne. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations pourront se faire par avis recommandé. Le conseil se compose d'un membre ou plus. Madeleine Rivoira, de et à Bussigny-sur-Morges, est seule administratrice avec signature individuelle. Bureau: place St-François 11 (chez le notaire M. Depierraz).

19 décembre 1956. Immeubles.

S. I. Sus Vellaz B, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 18 décembre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente d'immeubles, bâtis ou non, la construction de bâtiments, ainsi que la gérance de tous immeubles et l'acquisition: a) pour le prix de 124 000 fr. d'une parcelle de terrain de 1613 m² soit le N° du 51/2 du plan folio 6 article du 792; b) pour le prix de 3500 fr. une parcelle de 386 m² soit le N° 57/4 du plan folio 6, situées les deux à Prilly. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les convocations et publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations peuvent se faire par un avis recommandé. Le conseil se compose d'un membre ou plus. Constant-Louis Bonard, de Croy et Romainmôtier, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue Neuve 9 (chez Bonard et Haari, architectes).

19 décembre 1956. Immeubles.

S. I. Sus Vellaz C, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 18 décembre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente d'immeubles, bâtis ou non, la construction de bâtiments, ainsi que la gérance de tous immeubles et l'acquisition: a) pour le prix de 137 000 fr. une parcelle de terrain de 1871 m², soit les N°s du 51/2 du 78/20 et du 78/17 du plan folio 6, et b) pour le prix de 2170 fr. une parcelle de 134 m² soit le N° du 57/4 du plan folio 6, les deux sises à Prilly. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les convocations et publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations peuvent se faire par avis recommandé. Le conseil se compose d'un membre ou plus. Constant-Louis Bonard, de Croy et Romainmôtier, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue Neuve 9 (chez Bonard & Haari, architectes).

19 décembre 1956. Immeubles.

S. I. Sus Vellaz D, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 18 décembre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières soit achat, exploitation et vente d'immeubles, bâtis ou non, la construction de bâtiments, ainsi que la gérance d'immeubles et l'acquisition pour le prix de 138 000 fr. d'une parcelle de terrain à Prilly, de 1731 m², soit le N° du 78/17 du plan folio 6, article du 814. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 Fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations peuvent se faire par avis recommandé. Le conseil se compose d'un membre ou plus. Werner Haari, de La Lenk, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue Neuve 9 (chez Bonard & Haari, architectes).

19 décembre 1956.

Société vaudoise d'agriculture, de viticulture et Agricola, section de Romanel et Vernand, à Romanel-sur-Lausanne, société coopérative (FOSC. du 24 février 1948, page 557). Robert Bovey et Jean Bovey ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. Edmond Cottier, de Rougemont, à Romanel-sur-Lausanne, est président (jusqu'ici membre sans signature); Pierre Erbeia, des Thioleyres, à Lausanne, est secrétaire. La société est engagée par le président et le secrétaire signant collectivement.

19 décembre 1956. Pâtisserie, etc.

Mme Thurnheer, à Lausanne, pâtisserie, confiserie à l'enseigne «Pâtisserie du Léman» (FOSC. du 28 août 1947, page 2493). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

19 décembre 1956. Gypserie, peinture, etc.

Emile Chanson, succursale à Lausanne, gypserie, peinture, etc. (FOSC. du 2 février 1950, page 308), avec siège principal à Rolle. Le bureau de la succursale est transféré: chemin des Noisetiers 12, dans les locaux de l'entreprise.

19 décembre 1956.

Par suite de clôture de la faillite, les raisons suivantes sont radiées d'office:

Appareils et produits pour l'hôtellerie.

P. Hiltbrunner, à Lausanne, appareils et produits pour l'hôtellerie en faillite (FOSC. du 5 novembre 1956, page 2784).

Fournitures pour l'automobile.

Marius Auderset, F. Pohl, successeur, à Lausanne, fournitures pour l'automobile, en faillite (FOSC. du 2 août 1956, page 2007).

Charcuterie.

Adrien Blanc, à Lausanne, charcuterie, en faillite (FOSC. du 12 octobre 1956, page 2589).

20 décembre 1956. Immeubles.

Le Château Sec B. S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 15 février 1954, page 408). Le capital est entièrement libéré dont 26 400 fr. par compensation partielle de créance. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 18 décembre 1956, la société a modifié ses statuts. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Le conseil est composé d'un ou de plusieurs membres. Les convocations se font par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce.

20 décembre 1956. Immeubles.

Le Château Sec C. S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 15 février 1954, page 409). Le capital est entièrement libéré dont 26 400 fr. par compensation partielle de créance. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 18 décembre 1956, la société a modifié ses statuts. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Le conseil est composé d'un ou de plusieurs membres. Les convocations se font par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon, par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce.

20 décembre 1956.

Société Immobilière Sévillana, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 juillet 1955, page 1744). Le capital est entièrement libéré pour un montant de 20 000 fr. par compensation totale de créance. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 18 décembre 1956, la société a décidé: de convertir les 100 actions nominatives de 500 fr. composant le capital en autant d'actions au porteur; de modifier les statuts. Le capital de 50 000 fr., entièrement libéré, est composé de 100 actions au porteur de 500 fr.; le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. Les publications et les convocations se font dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations se feront par lettre recommandée.

20 décembre 1956. Garage.

M. Oulevey, à Lausanne, garage (FOSC. du 28 novembre 1946, page 3488). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

20 décembre 1956. Transports.
Emile Lehmann, à Lausanne, transports (FOSC. du 15 décembre 1949, page 3268). Nouvelle adresse: Avenue de Beaulieu 26.

20 décembre 1956. Isolations, etc.
Armand Bioley, à Lausanne, isolations, etc. (FOSC. du 18 novembre 1949, page 2992). Nouvelle adresse: Rue de Genève 46.

20 décembre 1956.
Société immobilière L'Alliance S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 17 août 1956, page 2124). Les signatures des administrateurs Gaston Gorjat et Edouard Demiéville, démissionnaires, sont radiées. Sont nommés administrateurs: Paul Stoudmann, de Bussy sur Morges, à Lausanne, président, avec signature individuelle, et Eric Scotoni, de Zurich, à Mex (Vaud), avec signature individuelle également. Bureau transféré Grand-Chêne 8 (chez P. Stoudmann).

20 décembre 1956. Immeubles.
L'Aigrette S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 20 décembre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments, ainsi que la gérance de tous immeubles et l'acquisition des immeubles sis à Lausanne, lieu dit «En Chissiez» soit, pour le prix de 100 360 fr., les N°s 7/30 et 6/63 du plan folio 52, d'une surface de 2509 m². Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations peuvent être remplacées par un avis recommandé. Le conseil se compose d'un membre ou plus. Louis Mercier, de Daillens et Penthéréaz, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Rue du Lion-d'Or 6 (chez Louis Mercier, régisseur).

Bureau de Morges

19 décembre 1956. Gypserie, peinture.
J. P. Demenga, à Morges, gypserie et peinture (FOSC. du 15 janvier 1947, page 142). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 décembre 1956. Chaussures.
Robert Gueissaz, à Morges. Le chef de la maison est Robert Gueissaz, de Ste-Croix, à Morges. Exploitation d'un commerce de chaussures en tous genres et d'une cordonnerie. Rue Centrale 9.

19 décembre 1956. Produits alimentaires, droguerie, etc.
Produits Morgia S.A., à Morges (FOSC. du 21 septembre 1954, page 2419). Hubert Courvoisier ne fait plus partie du conseil d'administration, lequel est actuellement composé de: Ernest Fehlmann, président (déjà inscrit); Pierre Fehlmann, vice-président (déjà inscrit); Jean Fehlmann, secrétaire (déjà inscrit), et René Delarageaz, de Préverenges, à Chaldon (Angleterre), membre (nouveau). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs-délégués Ernest, Pierre et Jean Fehlmann et du fondé de procuration Robert Anken (déjà inscrit). L'administrateur René Delarageaz n'a pas la signature sociale.

Bureau de Nyon

18 décembre 1956.
Société Immobilière Sous l'Aile, à Arzier, société anonyme (FOSC. du 17 novembre 1955, page 2932). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 décembre 1956, la société a décidé de porter son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 50 actions au porteur de 1000 fr. Le capital social est donc actuellement de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un point non soumis à publication.

20 décembre 1956.
Boulonnerie F. Kocher et Fils S.A., à Nyon (FOSC. du 16 juillet 1956, page 1861). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 décembre 1956, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

Bureau d'Oron

19 décembre 1956. Epicerie, vaisselle, tabacs.
Mathilde Jan, à Oron-la-Ville, épicerie, vaisselle, tabacs et cigares (FOSC. du 6 février 1951). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Payerne

Complément.
La Lembaz S.A., à Granges-près-Marnand (FOSC. du 19 décembre 1956, N° 298, page 3234). Les administrateurs signent collectivement à deux.

19 décembre 1956. Vins, spiritueux.
Oscar Curty, à Payerne, vins en gros et spiritueux (FOSC. du 1er décembre 1932, page 2803). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Gaston Curty, successeur de Oscar Curty», à Payerne, inscrite ci-après.

19 décembre 1956. Vins, spiritueux.
Gaston Curty, successeur de Oscar Curty, à Payerne. Le chef de la maison est Gaston Curty, de Montet (Broye, Fribourg), à Payerne. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Oscar Curty», à Payerne, radiée ci-dessus. Commerce de vins en gros et spiritueux. Chemin des Thuyas.

Bureau du Sentier

19 décembre 1956. Travaux publics.
Jetzer & Pesenti en liqon, au Brassus, commune du Chenit, entreprise de travaux publics, société en nom collectif (FOSC. du 30 juin 1955, N° 150, page 1716). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Vevey

19 décembre 1956. Immeubles.
André Benoit, à Vevey, gérances d'immeubles et affaires immobilières (FOSC. du 13 mai 1943, page 1077). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

20 décembre 1956. Produits à base de lait.
Nestlé's Products (Eastern) Co Ltd, à La Tour de Peilz, société anonyme, produits à base de lait, etc. (FOSC. du 21 juillet 1955, page 1911). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 décembre 1956, la société a modifié ses statuts. La raison sociale est actuellement: **Produits Nestlé (Orient) S.A. (Nestlé Erzeugnisse [Orient] A.G.) (Nestlé's Products [Eastern] Co. Ltd.).**

20 décembre 1956. Participations.
Susterna S.A., à Vevey, société anonyme de participations (FOSC. du 28 octobre 1954, page 2763). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 novembre 1956, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 décembre 1956. Immeubles.
Petunia A.G., précédemment à Zollikofen, société anonyme immobilière (FOSC. du 14 juin 1954, page 1530). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 décembre 1956, la société a transféré son siège à Montreux-Châtelard. La raison sociale est **Petunia S.A.** Les statuts portent la date originaire du 2 juin 1954; ils ont été modifiés le 6 décembre 1956. La société a pour but l'achat et la vente, ainsi que l'administration, de biens immobiliers, de titres hypothécaires et d'autres valeurs. Le capital social est de 50 000 fr. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. et divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Otto Walter, de Löhningen (Schaffhouse), à Clarens-Châtelard, est seul administrateur, signant individuellement. Bureau de la société; rue du Lac 55, à Clarens, chez l'administrateur.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

16 novembre 1956.
Distillerie Dubuis et Cie, à Sion, fabrication de liqueurs, etc. (FOSC. du 28 mai 1956, N° 122, page 1361). La société est dissoute depuis le 14 novembre 1956. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société «Distillerie Dubuis et Cie S.A.», à Sion.

16 novembre 1956.
Distillerie Dubuis et Cie S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 14 novembre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société ayant pour but la fabrication de liqueurs et de spiritueux, ainsi que le commerce de vins, liqueurs, spiritueux, eaux minérales, bières et autres commerces de ce genre. Le capital social est de 120 000 fr., divisé en 120 actions de 1000 fr. nominatives, entièrement libérées. La société a repris, avec effet rétroactif au 1er janvier 1956, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Distillerie Dubuis et Cie», à Sion, suivant bilan arrêté au 1er janvier 1956, d'après lequel l'actif s'élève à 211 796 fr. 40 et le passif à 91 796 fr. 40. Pour l'actif net de 120 000 fr., les apporteurs reçoivent 120 actions de 1000 fr., entièrement libérées. Les convocations se font par avis personnel recommandé ou par la voie du «Bulletin officiel du canton du Valais»; les publications sont faites par insertion audit Bulletin, sous réserve de celles qui doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration est composée d'un à 5 membres, actuellement d'André Dubuis, président, et René Dubuis, secrétaire, les deux de Savièse, à Sion. Ils signent collectivement à deux. Domicile: La Clarté, Sion.

18 décembre 1956. Domaines viticoles, etc.
Gilliard-Juat et Cie S.A., à Sion, exploitation, achat et vente de tous domaines viticoles ou agricoles, etc. (FOSC. du 11 septembre 1951, N° 212, page 2277). En assemblée générale extraordinaire du 30 décembre 1953, la société a nommé François Gilliard (déjà inscrit comme directeur) administrateur unique, en remplacement de Robert Gilliard, décédé, dont la signature est radiée. Il engagera la société par sa signature individuelle.

19 décembre 1956.
Société Immobilière La Résidence Crans S.A., à Crans, commune de Chermignon. Suivant acte authentique et statuts du 11 décembre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour objet l'achat, la location et la revente de tous immeubles et en particulier la construction sur les terrains qu'elle acquiert sur la commune de Chermignon, d'immeubles de rapport et de leurs dépendances; la gestion, l'administration et l'exploitation des dits immeubles; l'aliénation de ces immeubles par voie de vente, échange ou apport en société; la location à ses propres actionnaires des appartements, magasins et garages existant dans les dits immeubles ou leurs dépendances et généralement toutes opérations immobilières, financières ou commerciales se rapportant à l'objet social. Elle acquiert de Charles Dubost, à Crans, une parcelle de terrain de 1499 m² cadastrée comme suit: commune de Chermignon du 2c/Fol. 1/N° 2c et du 2, Fol. 1, N° 2, 1 Ba au lieu dit Combation pour le prix en bloc de 200 000 fr. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 1000 actions de 100 fr. chacune nominatives, entièrement libérées. Les publications sont faites dans le «Bulletin officiel du canton du Valais» et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à sept membres. Il est actuellement composé de 4 membres, à savoir: René Antille, fils d'Alexis, de St-Luc, à Sierre, président; Henri de Kalbermatten, fils d'Alphonse, de et à Sion, vice-président; Gaston Barras, fils de Victorin, de Chermignon, à Crans-Chermignon, secrétaire; Erwin Baumgartner, fils de Rodolphe, de Bangerten (Berne), à Sierre, membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec un autre membre du conseil. Locaux: chez Gaston Barras, agent immobilier, à Crans, commune de Chermignon.

20 décembre 1956.
Fanfare Ancienne Cécilia de Chermignon, à Chermignon (FOSC. du 23 octobre 1940, N° 249, page 249). En assemblée générale du 14 avril 1955, cette association a décidé sa radiation, n'étant pas assujettie à l'inscription. Elle est donc radiée.

Bureau de St-Maurice

20 décembre 1956. Café.
Denis Veuthey, à Saxon. Le titulaire est Denis Veuthey, de Dorénaz, à Saxon. Exploitation du Café de la Couronne. (Inscription d'office selon l'art. 57, al. 4 de l'ORC.)

20 décembre 1956. Bureau d'affaires.
Raymond Woeffray, à Vernayaz. Le titulaire est Raymond Woeffray, de Salvan, à Vernayaz. Bureau d'affaires. (Inscription d'office selon l'art. 57, al. 4 de l'ORC.)

20 décembre 1956. Café.
Joseph Grau, à Monthey. Le titulaire est Joseph Grau, de Veysonnaz, à Monthey. Exploitation du Café du Nord. (Inscription d'office selon l'art. 57, al. 4 de l'ORC.)

20 décembre 1956. Café.
Antoine Donnet-Descartes, à Monthey. Le titulaire est Antoine Donnet-Descartes, de et à Monthey. Exploitation du Café Helvetia. (Inscription d'office selon l'art. 57, al. 4 de l'ORC.)

20 décembre 1956. Kiosque.
Bluette Cretton, à Monthey. La titulaire est Bluette Cretton, de Bagnes, à Monthey. Kiosque à journaux. (Inscription d'office selon l'art. 57, al. 4 de l'ORC.)

20 décembre 1956.
Laiterie Modèle de Martigny-Bourg, à Martigny-Bourg, société coopérative (FOSC. du 9 avril 1953, page 825). Victor Piota et Charles Guex-Crosier sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Robert Terrettaz, de Vollèges, est président; Alfred Arlettaz, de Martigny-Bourg, est secrétaire; les deux à Martigny-Bourg. Le président et le secrétaire signent collectivement.

20 décembre 1956. Kiosque à journaux et tabacs.
Pauline Roussy, à Monthey. La titulaire est Pauline Roussy, divorcée de Charles Koch, de Hombourg (Thurgovie), à Monthey. Kiosque à journaux et tabacs.

20 décembre 1956. Bonneterie, lingerie.
Marthe Grau, à Monthey. La titulaire est Marthe Grau, séparée de biens et autorisée de Charles, née von Bruel, de Veysonnaz, à Monthey. Commerce de bonneterie et lingerie à l'enseigne «la Boutique». Rue de l'Industrie.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

18 décembre 1956. Boîtes de montres.
André Leuenberger, à La Chaux-de-Fonds, lapidage de boîtes de montres (FOSC. du 8 mai 1945, N° 106). Nouvelle adresse: rue du Commerce 17 a.

18 décembre 1956. Porte-outils.
Robert Reinert Senior, Outillage Intégral, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Robert Reinert, senior, de et à La Chaux-de-Fonds. Fabrication et vente des porte-outils Tripans. Rue du Parc 43.

18 décembre 1956. Résine synthétique, bracelets cuir.
Ernest Luginbühl, à La Chaux-de-Fonds, moulage de résine synthétique et commerce de bracelets cuir (FOSC. du 2 septembre 1932, N° 205). Cette raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

18 décembre 1956. Restaurant.
Alcide Widmer, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne à l'«Etoile d'Or» (FOSC. du 8 décembre 1925, N° 286). Cette raison est radiée d'office par suite de décès du titulaire (art. 68 O.R.C.).

19 décembre 1956. Marchandises diverses.
J. Schoch, précédemment à Lausanne (FOSC. du 17 juillet 1956, page 1873). La maison a transféré son siège à La Chaux-de-Fonds. Le titulaire est Jean Schoch, allié Dreyer, de Hérisau, à Lausanne. Représentation, courtage, importation et exportation de marchandises et articles de diverse nature. Vente en Suisse de la montre marque «Touswiss». Rue Jardinière 51.

19 décembre 1956.
Immeuble Paix 69 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 18 juin 1954, N° 139). La signature de l'administratrice Jeanne Schweizer, décédée, est radiée. A été nommé administrateur Maurice Schweizer, d'Oberdorf (Bâle-Campagne), à Lausanne, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Numa-Droz 145, chez Adrien Schweizer.

19 décembre 1956.
Immeuble Parc 77 S.A., à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC. du 18 juin 1954, N° 139). La signature de l'administratrice Jeanne Schweizer, décédée, est radiée. A été nommé administrateur Willy Schweizer, d'Oberdorf (Bâle-Campagne), à Bôle, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Numa-Droz 145, chez Adrien Schweizer.

Bureau de Neuchâtel

19 décembre 1956. Atelier de mécanique, etc.
Draize S.A., à Neuchâtel, exploitation d'un atelier de mécanique, etc. (FOSC. du 17 juin 1954, N° 138, page 1571). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 décembre 1956, la société a porté son capital social de 250 000 fr. à 500 000 fr., par l'émission de 500 actions d'une valeur nominale de 500 fr., nominatives, libérées en espèces à concurrence de 100 fr. chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social est actuellement de 500 000 fr., divisé en 1000 actions de 500 fr. chacune, nominatives, dont 500 entièrement libérées, et 500 libérées de 20 %. Le capital social est donc libéré à concurrence de 300 000 fr.

Genf — Genève — Ginevra

18 décembre 1956. Agence immobilière, etc.
H. Bovay, à Genève, agence immobilière et commerciale, régie, etc. (FOSC. du 24 février 1953, page 445). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 17 juillet 1956, confirmé par arrêt de la Cour de justice du 28 août 1956.

18 décembre 1956.
Société Immobilière Chemin des Voirons 19, à Chêne-Bougeries, société anonyme (FOSC. du 20 septembre 1956, page 2388). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 6 décembre 1956.

18 décembre 1956.
Bureau de gérances, H.-A. Wavre, à Genève. Chef de la maison: Hugues-André Wavre, de Neuchâtel, à Genève. Procuration individuelle est conférée à Jeanne Devaud et Roger Nebbia, les deux de et à Genève. Gérance de fortunes et négociations de valeurs cotées et non cotées. Rue de Hollande 12.

18 décembre 1956.
«Constructions Economiques» Cavicchiolo & Forestier, à Genève, société en nom collectif (FOSC. du 2 avril 1954, page 853). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la raison social est radiée.

18 décembre 1956.
Organisation de financement industriel et de crédit commercial ORFIC S.A., à Genève (FOSC. du 14 mars 1955, page 688). Le capital social de 250 000 fr. est entièrement libéré.

18 décembre 1956.
Société Immobilière Les Créneaux, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 mars 1947, page 648). Georges-Edouard Bonnefous, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur Arthur Masson, démissionnaire, sont radiés. Domicile de la société: boulevard James-Fazy 6 (bureau fiduciaire Georges Bonnefous).

18 décembre 1956. Boucherie, etc.
Oscar Neuenschwander Société Anonyme, à Genève, exploitation de fonds de commerce de boucherie, etc. (FOSC. du 1er mars 1948, page 614). Conseil d'administration: René Miauton (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), nommé président, et Alice Miauton, secrétaire, d'Oleyres (Vaud), à Genève, lesquels signent individuellement. Les pouvoirs de l'administrateur Oscar Neuenschwander, décédé, sont radiés.

19 décembre 1956. Articles de la branche textile, etc.
G. Fessard, à Chêne-Bougeries. Chef de la maison: Georges-Pierre Fessard, de nationalité française, à Chêne-Bougeries, séparé de biens de Marthe-Marianne-Louise, née Ackermann. Représentation d'articles de la branche textile et vente de vêtements sur mesure. 33, route J.-J. Rigaud.

19 décembre 1956. Café-restaurant, etc.
O. Pollinger, à Genève, exploitation d'un café-restaurant-tea-room-bar, à l'enseigne «La Régence», etc. (FOSC. du 11 novembre 1954, page 2897). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

19 décembre 1956. Café-restaurant.
Rochat, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Restaurant du Grand-Casino» (FOSC. du 5 novembre 1952, page 2701). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Rina Rochat», à Genève.

19 décembre 1956. Café-restaurant.
Rina Rochat, à Genève. Chef de la maison: Rina-Irène Rochat, née Kocher, du Lieu et L'Abbaye (Vaud), à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Rochat», à Genève, radiée. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Restaurant du Grand-Casino». 19, rue Plantamour.

19 décembre 1956. Café-brasserie.
Mme S. Wyss-Verdan, précédemment à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Taverne Valaisanne» (FOSC. du 19 juin 1952, page 1569). La maison a remis son établissement. Le siège commercial et le domicile particulier de la titulaire sont transférés à Vernier où la maison exploite actuellement un café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant Beau-Site». 54, route de Cointrin.

19 décembre 1956.
Société Immobilière Rue Liotard 75, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 juillet 1954, page 1899). Georges Thévenoz, de Laconnex, à Lancy, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur Louis Braschoss, démissionnaire, sont radiés. Domicile de la société: 11, rue Général-Dufour, régie Chamay & Thévenoz S.A.

19 décembre 1956.
Caisse hypothécaire du canton de Genève, à Genève, établissement de droit public (FOSC. du 22 mai 1956, page 1306). René-Paul Vallotton, de Vallorbe et Morges (Vaud), à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale. Albert Dussoix (inscrit jusqu'ici comme vice-président) a été nommé président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Henri Rossire, membre du conseil d'administration (inscrit) a été nommé vice-président; il signe collectivement à deux. Les pouvoirs de l'administrateur Charles Duboule, ancien président, décédé, sont radiés.

19 décembre 1956.
Immopart financement S.A., à Genève (FOSC. du 27 octobre 1954, page 2753). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 11 décembre 1956, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

19 décembre 1956.
Société pour l'importation des combustibles français en Suisse «Charfrance», à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 mai 1955, page 1293). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 12 décembre 1956, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

19 décembre 1956. Machines à écrire, meubles en acier, etc.
Agence des Machines Underwood, Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 23 mai 1950, page 1332). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 décembre 1956, la société a pris comme nouvelle raison sociale: **Marius Troselli et ses Fils, Société Anonyme.** Elle a pour objet principal l'exploitation et la mise en valeur des concessions d'exclusivité de vente de machines «Underwood», ainsi que la représentation générale pour la Suisse des meubles en acier «Kampoda» et de sièges et fauteuils en tube acier. Elle a en outre pour objet l'achat et la vente de meubles en acier et en bois pour bureaux et ateliers, de machines à écrire, à calculer, à additionner et comptables et de leurs accessoires, l'exploitation d'un atelier pour la réparation de meubles en acier et en bois, d'un atelier de mécanique pour la réparation des machines à écrire, à calculer, à additionner et comptables, l'exploitation d'un bureau pour travaux à la machine à écrire, d'un commerce de papeterie et de meubles de bureau et d'atelier, et généralement la représentation de tous articles et machines de bureau. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

19 décembre 1956.
Société Immobilière Luisin, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 décembre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction, l'achat, la vente et la location d'immeubles en Suisse. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Antoine Hafner, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 17, rue du Marché, étude de Me Antoine Hafner, avocat.

19 décembre 1956.
Finances et Investissements S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 décembre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le financement de toutes affaires commerciales, financières ou industrielles, la participation à toutes sociétés commerciales, financières ou industrielles, l'administration des dites participations, l'achat et la vente à terme de matières premières et de denrées alimentaires pour son propre compte ou pour des tiers. Le capital social est de 400 000 fr.; il est divisé en 440 actions nominatives de 250 fr. chacune, et 290 actions au porteur de 1000 fr. chacune, toutes entièrement libérées. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par avis insérés dans la Feuille officielle suisse du commerce, organe de publicité de la société, pour les actions au porteur, et par lettre recommandée, pour les actions nominatives. La société est administrée par un administrateur unique ou par un conseil de deux membres ou de plus. Le conseil d'administration est composé de: Martial Frêne, président, de Reconvilier (Berne), à Kilchberg (Zurich); Pierre Freymond, vice-président, de Mézery-sur-Yverdon (Vaud), à Lausanne, et André Dutoit, secrétaire, de Moudon et Neyruz (Vaud), à Lausanne. La société est engagée par la signature collective de deux membres du conseil d'administration. Bureaux: 9, place de la Fusterie.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 163182. Hinterlegungsdatum: 5. November 1956, 19 Uhr.
Rael-Brook Limited, of «Toplin House», 242—250 Ferndale Road, Brixton, **London S. W. 9** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Herren- und Knabenhemden, Blusen und Kleider für Damen und Mädchen.

TOPLEN

Nr. 163183. Hinterlegungsdatum: 13. September 1956, 20 Uhr.
Burroughs Corporation, 6071 Second Avenue, **Detroit** (Michigan, USA.). Fabrik- und Handelsmarke.

Elektronische Rechenmaschinen.

DATATRON

Prioritätsanspruch: USA, 19. März 1956.

Nr. 163184. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1956, 24 Uhr.
Xaver Huber, Klotenerstrasse 47, **Bassersdorf** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte.

Swiss Charma

N° 163185. Date de dépôt: 3 octobre 1956, 19 h.
Mobil Oil (Switzerland), Spiegelgasse 4, **Bâle.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie; huiles et graisses industrielles (autres que les huiles et les graisses comestibles et les huiles essentielles); lubrifiants; compositions à lier la poussière; compositions combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; chandelles, bougies, veilleuses et mèches.

MOBILKOR

N° 163186. Date de dépôt: 3 octobre 1956, 19 h.
Mobil Oil (Switzerland), Spiegelgasse 4, **Bâle.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie; huiles et graisses industrielles (autres que les huiles et les graisses comestibles et les huiles essentielles); lubrifiants; compositions à lier la poussière; compositions combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; chandelles, bougies, veilleuses et mèches.

MOBILON

N° 163187. Date de dépôt: 3 octobre 1956, 19 h.
Mobil Oil (Switzerland), Spiegelgasse 4, **Bâle.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie; huiles et graisses industrielles (autres que les huiles et les graisses comestibles et les huiles essentielles); lubrifiants; compositions à lier la poussière; compositions combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; chandelles, bougies, veilleuses et mèches.

MOBILTAN

N° 163188. Date de dépôt: 3 octobre 1956, 19 h.
Mobil Oil (Switzerland), Spiegelgasse 4, **Bâle.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie; huiles et graisses industrielles (autres que les huiles et les graisses comestibles et les huiles essentielles); lubrifiants; compositions à lier la poussière; compositions combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; chandelles, bougies, veilleuses et mèches.

MOBILSET

N° 163189. Date de dépôt: 3 octobre 1956, 19 h.
Mobil Oil (Switzerland), Spiegelgasse 4, **Bâle.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie; huiles et graisses industrielles (autres que les huiles et les graisses comestibles et les huiles essentielles); lubrifiants; compositions à lier la poussière; compositions combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; chandelles, bougies, veilleuses et mèches.

MOBILCROME

N° 163190. Date de dépôt: 3 octobre 1956, 19 h.
Mobil Oil (Switzerland), Spiegelgasse 4, **Bâle.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie; huiles et graisses industrielles (autres que les huiles et les graisses comestibles et les huiles essentielles); lubrifiants; compositions à lier la poussière; compositions combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; chandelles, bougies, veilleuses et mèches.

MOBILNAP

Nr. 163191. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1956, 20 Uhr.
Aluminium-Industrie Aktien-Gesellschaft, Chippis.
Fabrik- und Handelsmarke.

Rohe Metalle, insbesondere Aluminium, Aluminiumlegierungen, Magnesium, Magnesiumlegierungen; Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile, Drähte aus Metall, insbesondere aus Aluminium, Aluminiumlegierungen, Magnesium und Magnesiumlegierungen, auch in Verbindung mit anderen Werkstoffen; Metallpulver, Metallgriess; plattierte Metalle; Gußstücke, Walzblöcke, Pressbolzen und Schmiedestücke aus Metall, insbesondere Leichtmetall; Maschinenteile; Metallseile.

UNIDUR

Nr. 163192. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1956, 11 Uhr.
Stern-Apotheke, R. M. & Dr. R C. Alther, Burggraben 8, **St. Gallen.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **89380** von R. Alther, Sternapotheke, St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1956 an.

Schweissmittel.

Sudorol

Nr. 163193. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1956, 11 Uhr.
Stern-Apotheke, R. M. & Dr. R. C. Alther, Burggraben 8, **St. Gallen.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **89381** von R. Alther, Sternapotheke, St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1956 an.

Pharmazeutische Produkte.

Solvo

Nr. 163194. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1956, 11 Uhr.
Stern-Apotheke, R. M. & Dr. R. C. Alther, Burggraben 8, **St. Gallen.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **89382** von R. Alther, Sternapotheke, St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1956 an.

Hühneraugenmittel.

Clavex

Nr. 163195. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1956, 12 Uhr.
Good Time Jazz Record Co., Inc., 8481 Melrose Place, **Los Angeles 46** (California, USA.).— Fabrik- und Handelsmarke.

Schallplatten, Tonbänder; Tonwiedergabegeräte; Plattenständer, Plattenalbums, Schallplatten- und Tonbandtaschen.

GOOD TIME JAZZ

N° 163196. Date de dépôt: 24 octobre 1956, 12 h.
Montres Paul Perregaux, rue de la Côte 114, **Neuchâtel.**
Marque de fabrique et de commerce.

Montres de poche et bracelets, de toutes grandeurs, simples et compliquées, réveils, montres de murailles, pendules et pendulettes en tous genres, tous mouvements d'horlogerie, simples et compliqués.

PERGO

N° 163197. Date de dépôt: 2 novembre 1956, 18 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey.
Marque de fabrique et de commerce.

Lait, lait évaporé, lait condensé, lait en poudre, lait stérilisé, fromage, crème, beurre; graisses et huiles alimentaires; farine diététique; légumes et fruits, conserves de légumes et de fruits; viandes, extraits de viande; préparations de soupes, condiments, épices; jus de fruits, boissons rafraîchissantes; thé et extrait de thé, café et extrait de café; aliments diététiques pour enfants, aliments diététiques fortifiants.

KAMI

N° 163198. Date de dépôt: 2 novembre 1956, 18 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey.
Marque de fabrique et de commerce.

Lait, lait évaporé, lait condensé, lait en poudre, lait stérilisé, fromage, crème, beurre; graisses et huiles alimentaires; farine diététique; légumes et fruits, conserves de légumes et de fruits; viandes, extraits de viande; préparations de soupes, condiments, épices; cacao, chocolat, articles de confiserie; jus de fruits, boissons rafraîchissantes; thé et extrait de thé; café et extrait de café; aliments diététiques pour enfants, aliments diététiques fortifiants.

MODERNA

N° 163199. Date de dépôt: 2 novembre 1956, 18 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey.
Marque de fabrique et de commerce.

Cacaos bruts et travaillés, chocolats en blocs, en plaques, en bâtons, en tablettes, en boules ou en poudre; chocolats fondants, fourrés, au lait ou à la crème, chocolats combinés avec des biscuits, des fruits quelconques, avec du miel, des sirops, des liqueurs, des médicaments ou des ingrédients quelconques; articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres.

SABLÉ

N° 163200. Date de dépôt: 2 novembre 1956, 18 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey.
Marque de fabrique et de commerce.

Lait, lait évaporé, lait condensé, lait en poudre, lait stérilisé, fromage, crème, beurre; graisses et huiles alimentaires; farine diététique; légumes et fruits, conserves de légumes et de fruits; viandes, extraits de viande; préparations de soupes, condiments, épices; cacao, chocolat, articles de confiserie; jus de fruits, boissons rafraîchissantes; thé et extrait de thé, café et extrait de café; aliments diététiques pour enfants, aliments diététiques fortifiants.

SIMPLEX

N° 163201. Date de dépôt: 2 novembre 1956, 18 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey.
Marque de fabrique et de commerce.

Lait, lait évaporé, lait stérilisé, lait condensé, lait en poudre, fromage, crème, beurre; graisses et huiles alimentaires; farine diététique; légumes et fruits; conserves de légumes et de fruits; viandes, extraits de viande; préparations de soupes, condiments, épices; cacao, chocolat, articles de confiserie; jus de fruits, boissons rafraichissantes; thé et extrait de thé; café et extrait de café; aliments diététiques pour enfants, aliments diététiques fortifiants; emballages et récipients pour produits alimentaires sous forme de boîtes, sachets ou bouteilles.

STEROLA

Nr. 163202. Hinterlegungsdatum: 3. November 1956, 15 Uhr.
Verband Schweizerischer Eisenwarenhändler, Talstrasse 66, **Zürich 1.**
Kollektivmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 88655. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juli 1956 an.

Elektrische Maschinen und Apparate für Haushalt und Gewerbe, elektrische Taschenlampen und -batterien. Wald- und forstwirtschaftliche Werkzeuge und Geräte. Eisen- und Metallwaren, Bau- und Möbelbeschläge, Werkzeuge für Holz- und Metallbearbeitung, Haus-, Küchen- und Tafelgeräte jeder Art, Bürstenwaren, landwirtschaftliche Geräte, Oefen und Herde, Sportartikel.

N° 163203. Date de dépôt: 10 novembre 1956, 13 h.
Dufner & Cie, route de Bussigny 26, **Crissier.** Adresse pour la correspondance: Renens. — Marque de fabrique.

Attrappe-gouttes adhésif pour cafetières et théières.

ADHESA

N° 163204. Date de dépôt: 15 novembre 1956, 17 h.
Vick Products Inc., 900 Market Street, **Wilmington** (Delaware, U.S.A.).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 89673. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 novembre 1956.

Pilules laxatives, onguents pour le traitement des maladies telles que le croup, le rhume, la pneumonie, le catarrhe, l'amygdalite, la bronchite, les maux de gorge, la coqueluche, l'asthme, les brûlures, les contusions, les entorses, les piqûres, la névralgie, l'eczéma, les démangeaisons, les hémorroïdes, les furoncles et les douleurs rhumatismales, préparation médicale employée pour traiter ou empêcher les catarrhes et les affections de la gorge et des voies nasales, pastilles pour la toux, antiseptiques, gargarismes, eaux pour la bouche, désodorants pour la bouche, et lotions.

VICKS

N° 163205. Date de dépôt: 17 novembre 1956, 6 h.
Eberhard et Co. S.A., avenue Léopold-Robert 73, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers.

CONTOSPORT

N° 163206. Date de dépôt: 17 novembre 1956, 6 h.
Eberhard et Co. S.A., avenue Léopold-Robert 73, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers.

CONTOTEST

N° 163207. Date de dépôt: 17 novembre 1956, 6 h.
Eberhard et Co. S.A., avenue Léopold-Robert 73, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers.

SPORTIMER

N° 163208. Date de dépôt: 17 novembre 1956, 6 h.
Eberhard et Co. S.A., avenue Léopold-Robert 73, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers.

STEAMER

N° 163209. Date de dépôt: 17 novembre 1956, 6 h.
Eberhard et Co. S.A., avenue Léopold-Robert 73, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers.

TEMPODATO

Nr. 163210. Hinterlegungsdatum: 17. November 1956, 16 Uhr.
Walter Bosshard, Strehlgasse 18, **Zürich 1.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Bijouteriewaren, Ringe, Eheringe, Broschen, Ohrgehänge, Colliers und Armbänder.

KN

N° 163211. Date de dépôt: 20 novembre 1956, 12 h.
Max Brailowsky, rue de la Paix 99, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **89460.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 septembre 1956.

Montres, parties de montres.

BELECO

Nr. 163212. Hinterlegungsdatum: 23. November 1956, 21 Uhr.
Frank R. Ford Limited, Fordi Works, Sydenham Road, Sparbrook, **Birmingham 11** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Vervielfältigungs-, Hektographier- und Kopier-Apparate für das Bureau; Papier und Papierwaren; Drucksachen, Bücher; Buchbinderartikel; Schreibwaren, Klebstoffe; Künstlerbedarfsartikel; Schreibmaschinen und Bureauartikel; Lehr- und Unterrichtsmaterial; Drucktypen und Druckstöcke (ausgenommen gedruckte Publikationen betreffend Motorfahrzeuge und Flugzeuge).

FORDIGRAPH

Nr. 163213. Hinterlegungsdatum: 23. November 1956, 20 Uhr.
Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Thiersteinerallee 14, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Schokolade, Zucker- und Backwaren.

CARNEVAL

N° 163214. Date de dépôt: 23 novembre 1956, 14 h.
Roland Gaschen, avenue Wendt 14, **Genève.** — Marque de fabrique.

Tous produits de bijouterie-joaillerie.

GRG

Nr. 163215. Hinterlegungsdatum: 24. November 1956, 18 Uhr.
Kresseo Aktiengesellschaft, Monbijoustrasse 103, **Bern.** — Fabrikmarke.
Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **89023.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. September 1956 an.

Offiziersmützen sowie Uniformmützen jeder Art.

Perdura

Nr. 163216. Hinterlegungsdatum: 24. November 1956, 13 Uhr.
Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Friedbühlstrasse 36, **Bern.** — Fabrik- und Handelsmarke.
Erneuerung der Marke Nr. **89408.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. November 1956 an.

Serotherapeutische und chemotherapeutische Präparate, Desinfektionsmittel.

Exaform

N° 163217. Date de dépôt: 10 octobre 1956, 18 h.
Savian Perotto, fils, Sonvilier (Berne).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et mouvements de montres.

VALSUZA

Nr. 163218. Hinterlegungsdatum: 10. August 1956, 20 Uhr.
J. & E. Müller, Schloß Gachnang, in **Gachnang** (Thurgau).
Handelsmarke.

Alkoholfreier, moussierender und kohlensäurehaltiger Traubensaft.

N° 163219. Date de dépôt: 23 août 1956, 18 h.
Manufacture des Montres & Chronographes Pierce S. A., Bienne.
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, chronographes, tous appareils à mesurer le temps, ainsi que leurs parties constituantes.

PIERCE
MICRODATE

N° 163220. Data del deposito: 4 settembre 1956, ore 12.
Riccardo Beretta-De-Bernardi, Via della Posta, **Locarno.**
Marca di fabbrica e di commercio.

Colori, vernici, nonchè articoli e accessori per la pittura e verniciatura d'ogni genere.

COLORA.

Nr. 163221. Hinterlegungsdatum: 21. September 1956, 17 Uhr
Dr. Hersch Krumholz, Magliaso (Tessin). — Fabrik- und Handelsmarke

Pharmazeutisches Präparat.

Nogipon

Nr. 163222. Hinterlegungsdatum: 22. September 1956, 15 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie. AG., Steinentorstrasse 23, **Basel.**
Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate und Drogen; Arzneimittel für Menschen und Tiere; hygienische und diätetische Produkte.

ZIPO

N° 163223. Date de dépôt: 24 septembre 1956, 18 h.
Pierre Caprara, rue des Alpes 28, **Grenchen.** — Marque de fabrique.

Montres, produits et fournitures d'horlogerie.

TANIS

Nr. 163224. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1956, 12 Uhr.
Verzinkerei AG., Bettwiesen (Thurgau). — Fabrik- und Handelsmarke.

Verzinkte, galvanisierte und anderweitig veredelte Metalle, Metallhalbfabrikate und Metallwaren.

N° 163225. Date de dépôt: 8 octobre 1956, 11 h.
A. L. Chiocca, Haldimand 14 a, Lausanne. — Marque de commerce.

Produit d'entretien et de nettoyage pour parquets.

„Gamol"

Nr. 163226. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1956, 12 Uhr.
Hofer & Cie., Hirschmattstrasse 34, Luzern. — Handelsmarke.

Lebens- und Genussmittel aller Art, Putz- und Waschmittel, Weine.

RESISTO

N° 163227. Date de dépôt: 12 octobre 1956, 20 h.
Francesco Sofia, Via S. Cecilia 124, Messine (Italie).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres.

ZANETTO

Nr. 163228. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1956, 20 Uhr.
Linton Tweeds Limited, 30 Castle Street, Carlisle (Cumberland, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tweed und mit solchem hergestellte Bekleidungsartikel.

Nr. 163229. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1956, 17 Uhr.
Ashe Laboratories Limited, Ashtree Works, Kingston Road, Leatherhead (Surrey, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Produkte.

AMPLEX

Transmissions — Uebertragungen

Marques N°s 98688 et 115060. — Henri Baillod, Le Joaillier, La Chaux-de-Fonds. — Transmission à Maison Henri Baillod, Le Joaillier, Mme Vve Henri Baillod, prop. Rue Daniel-JeanRichard 21, La Chaux-de-Fonds. — Enregistré le 12 décembre 1956.

Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe

Marque N° 161451. — Maggi S.A., Kempttal (Zurich). — L'indication des produits de cette marque a été limitée comme suit: Viandes, poissons, extraits de viande, conserves de viande, potages concentrés, gelées; œufs, lait, fromage, huiles et graisses alimentaires; café, succédanés du café, thé, comestibles (Vorkost), pâtes alimentaires, condiments, substances aromatiques, préparations de potage, préparations de bouillon, sel de cuisine. — Enregistré le 11 décembre 1956.

Löschung — Radiation

Marke Nr. 161344. — Merck & Co., Inc., Rahway (New Jersey, USA). — Gelöscht am 12. Dezember 1956 auf Ansuchen der Markeninhabern.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Mai 1936 eingetragene und am 13. Dezember 1956 gelöschte Marken
Marques enregistrées en mai 1936 et radiées le 13 décembre 1956

88197	88252	88287	88326	88348	88368	88399	88454	88594
88201	88261	88288	88329	88350	88369	88401	88456	88641
88207	88264	88291	88331	88351	88371	88402	88458	88710
88220	88265	88294	88333	88353	88375	88403	88472	88741
88221	88266	88311	88336	88355	88377	88411	88473	88762
88222	88267	88313	88337	88357	88379	88413	88493	88781
88226	88268	88314	88341	88359	88383	88419	88496	
88229	88269	88316	88344	88360	88385	88420	88497	
88243	88270	88319	88345	88363	88386	88424	88539	
88247	88281	88323	88346	88365	88395	88430	88540	
88251	88285	88324	88347	88367	88396	88431	88591	

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Requête

à fin de prorogation de l'arrêté donnant force obligatoire générale au contrat collectif cantonal genevois des marchands de comestibles

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail; ordonnance d'exécution du 8 mars 1949)

Les associations signataires ont demandé au Conseil d'Etat du canton de Genève de proroger jusqu'au 31 décembre 1957 la déclaration de force obligatoire générale à un contrat collectif de travail applicable aux marchands de comestibles dans le canton de Genève.

Ce contrat collectif, qui avait été modifié et complété par les avenants N°s 1, 2 et 3, a été fondu en un seul texte signé le 30 mai 1956 et entré en vigueur le 1er janvier 1956.

Les clauses rendues obligatoires ont paru dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève les 10 juillet 1948, 12 janvier 1952, 14 novembre 1953 et 4 août 1956, avec rappel dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Les oppositions éventuelles doivent être présentées par écrit au Département du commerce et de l'industrie dans les quatorze jours dès la présente publication.

Genève, le 15 décembre 1956. (AA. 318)

Le Département du commerce et de l'industrie.

Requête

à fin de déclaration de force obligatoire générale de l'avenant N° 3 au contrat collectif cantonal genevois des mécaniciens pour dentiste

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail; ordonnance d'exécution du 8 mars 1949)

Les associations signataires ont demandé au Conseil d'Etat du canton de Genève d'attribuer force obligatoire générale jusqu'au 31 décembre 1957 à un avenant N° 3 qui modifie et complète le contrat collectif de travail de mécanicien pour dentiste, et ses avenants N°s 1 et 2, déjà déclarés de force obligatoire générale.

Les clauses rendues obligatoires ont paru dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève des 20 mars 1948, 1er février 1949 et 1er mai 1952, avec rappel dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Les clauses de l'avenant N° 3 à rendre obligatoires sont publiées dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève du 15 décembre 1956.

Les oppositions éventuelles doivent être présentées par écrit au Département du commerce et de l'industrie dans les 14 jours dès la présente publication.

Genève, le 15 décembre 1956. (AA. 319)

Le Département du commerce et de l'industrie.

Requête

tendant à la modification de la déclaration de force obligatoire générale du contrat collectif de travail pour la menuiserie, ébénisterie et charpente dans le Jura bernois, à l'exception du district de Laufon.

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail; ordonnance fédérale d'exécution du 8 mars 1949 et ordonnance cantonale d'exécution du 11 janvier 1944.)

Les associations contractantes demandent que force obligatoire générale soit donnée, dans sa nouvelle teneur, à l'art. 8 (salaires) du contrat collectif de travail passé entre elles le 1er avril 1955.

La requête a été publiée dans la «Feuille officielle du Jura bernois» N° 99 du 18 décembre 1956.

Les oppositions à la présente requête doivent être motivées et adressées, dans les 14 jours à dater de la présente publication, à l'autorité soussignée.

Berne, le 19 décembre 1956. (AA. 320)

Direction de l'économie publique du canton de Berne.

Armatura AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. Dezember 1956 soll das Aktienkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 430 000 herabgesetzt werden.

Die Gläubiger der Gesellschaft, die für ihre Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, sind eingeladen, binnen zwei Monaten, ab Datum der dritten Publikation, ihre Forderungen an das Notariat Zürich-Altstadt, Talstrasse 25, Zürich 1, anzumelden. (AA. 321³)

Zürich, 22. Dezember 1956. Armatura AG,
der Verwaltungsrat: Ch. Balzer.

Gravières de Verbois S. A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers, conformément aux art. 742 et 745 C. O.

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 18 décembre 1956, la société Gravières de Verbois S.A. a décidé sa dissolution et désigné Messieurs Hans Marti et Willy Huguenin, à Neuchâtel, comme liquidateurs.

Conformément aux art. 742 et 745 C.O., les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publication auprès de Me René Gampert, notaire, à Genève, 1, boulevard Georges-Favon. (AA. 317²)

Les liquidateurs.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Einfuhr von Futtermitteln, Stroh und Streue

(Vom 17. Dezember 1956)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 1, 2 und 12 des Bundesbeschlusses vom 28. September 1956 über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Ausland,

sowie gestützt auf Artikel 1 und 7 des Bundesbeschlusses vom 17. Dezember 1952 über die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel,

beschliesst:

Art. 1. Die Einfuhr der nachgenannten Waren ist nur der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel gestattet:

Tarifnummer:	Warenbezeichnung:
1 b	Weizen, denaturiert.
2 b	Roggen, denaturiert.
3	Hafer.
4	Gerste.
5	Reis in Hülsen oder enthülst.
6	Andere Getreidearten.
7	Mais.
8	Bohnen.
9	Erbsen.
10	Andere Hülsenfrüchte.
12	Reis in geschrotenen, gescbälten oder gespaltenen Körnern; Graupe, Griess, Grütze.
ex 14	Mais in geschrotenen, gescbälten oder gespaltenen Körnern; Maisgriess und -flocken.
ex 16	Maismehl in Gefässen aller Art von mehr als 5 kg Gewicht.
17	Reismehl in Gefässen aller Art von mehr als 5 kg Gewicht.
ex 20	Futterbrot.
60	Kakaoschalen.
ex 162	Tierisches Blut, flüssig oder getrocknet (Blutmehl).
204	Oelsamen, Oelfrücbte, Walnusskerne.
ex 211 a	Stroh.
211 b	Torfstreue.
212	Heu.
213	Oelkuchen und Oelkucbenmehl; Johannisbrot.
214	Malzkeime, Malztreber, Biertreber, Schlempe, Diffusionsschnitzel und dergleichen: getrocknet; Melassefutter; Fleischfuttermebl.
215	Kleie (Krüsch).
216 a	Futtermehle, denaturiert.
216 b [1]	Abfälle der Maisstärkefabrikation (Marke Maizena und dergleichen) zur Viehfütterung.
216 b [2]	Andere Abfallprodukte der Müllerei zur Viehfütterung.
ex 220	Kanariensamen, Wicken, Lupinenbobnen, Kicbererbsen, Platterbsen, Erveninsen und andere Hülsenfrüchte zu Futterzwecken.
ex 966	Maniokwurzeln.

Diese Einschränkung gilt nicht für Einfuhren bis zu 20 Kilogramm brutto.

Art. 2. Dieser Bundesratsbcschluss tritt am 1. Januar 1957 in Kraft.

Das Volkswirtschaftsdepartement und das Finanz- und Zolldepartement sind mit dcm Vollzug beauftragt.

Arrêté du Conseil fédéral

sur les importations de matières fourragères, de paille et de litière

(Du 17 décembre 1956)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 1er, 2 et 12 de l'arrêté fédéral du 28 septembre 1956 concernant les mesures de défense économique envers l'étranger;

vu les articles 1er et 7 de l'arrêté fédéral du 17 décembre 1952 concernant la société coopérativc suissc des céréales et matières fourragères, arrête:

Article premier. Les marchandises énumérées ci-après ne peuvent être importées que par la société coopérative suisse des céréales et matières fourragères:

Numéro du tarif douanier	Désignation de la marchandise
1 b	Froment dénaturé.
2 b	Seigle dénaturé.
3	Avoine.
4	Orge.
5	Riz dans sa balle ou séparé de celle-ci.
6	Autres céréales.
7	Maïs.
8	Haricots.
9	Pois.
10	Autres légumes à cosse.
12	Riz en grains perlés, égrugés, mondés ou concassés, gruau, semoule, brisure de riz.
ex 14	Maïs en grains perlés, égrugés, mondés ou concassés; semoule et flocons de maïs.
ex 16	Farine de maïs en récipients de tout genre pesant plus de 5 kg.
17	Farine de riz en récipients de tout genre pesant plus de 5 kg.
ex 20	Pain fourrager.
60	Pellicules de cacao.
ex 162	Sang animal liquide ou desséché (farine de sang).
204	Graines et fruits oléagineux, cerneaux de noix.
ex 211 a	Paille.
211 b	Litière de tourbe.
212	Foin.
213	Tourteaux et farine de tourteaux; caroubes.
214	Germes de malt, malt équisé, résidn de la cuisson de la bière, résidu de la distiliation des pommes de terre; résidu des betteraves dont on a extrait le sucre, etc.: desséchés; farine de mélasse ou de viande pour l'alimentation du bétail.
215	Son.
216 a	Farine pour le bétail, dénaturée.
216 b [1]	Déchets de la fabrication de l'amidon de maïs (marque Maïzena et autres) pour l'alimentation du bétail.
216 b [2]	Autres déchets de la minoterie pour l'alimentation du bétail.
ex 220	Graines de canari, vesces, fèves de lupin, graines de gesse, pois chiches, graines d'ers et autres légumes à cosse pour l'affouragement.
ex 966	Racines de manioc.

Cette restriction n'est pas applicable aux importations pesant jusqu'à 20 kilogrammes, poids brut.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1957.

Le Département de l'économie publique et le Département des finances et des douanes sont chargés de son exécution.

France

Admissions exceptionnelles en franchise des droits et taxes

Les «Documents Douaniers» N° 772, du 14 décembre ont publié la décision administrative N° 250–2 (D/5), du 29 novembre 1956, par laquelle la Direction générale des douanes françaises a rappelé au service les instructions qui lui ont été données antérieurement, à l'occasion des fêtes de Noël et du Jour de l'An, au sujet des dispositions libérales qu'il convient d'appliquer en matière de taxation des colis constituant manifestement des cadeaux.

Selon ces instructions la douane peut accorder la franchise des droits et taxes aux colis de l'espèce dont la valeur n'excède pas 5000 francs français et qui contiennent des quantités raisonnables de produits alimentaires (confiserie, gâteaux, puddings, fruits confits, etc.) et de menus objets (livres illustrés ou non, articles de layette ou de parure, petits articles de maroquinerie tels que agendas ou couvre-livres, portefeuilles, gants, jeux, jouets, petits objets de céramique, etc.) que l'on a coutume d'offrir à pareille époque.

Il est précisé que de tels envois ne doivent contenir aucun produit prohibé et que la franchise ne peut pas concerner des produits de monopole (tabacs, cigarettes et cigares, notamment).

Enfin, il ressort de la décision administrative du 29 novembre 1956 que le régime de faveur ci-dessus n'est applicable que du 10 décembre 1956 au 31 janvier 1957. Après cette dernière date la douane reviendra en effet aux règles normales de taxation. 302. 26. 12. 56.

Ausland-Postüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 22. Dezember – Cours de conversion dès le 22 décembre

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.78½; Dänemark Fr. 63.50; Deutschland: Fr. 105.05; Frankreich und Marokko: Fr. 1.25¼; Italien: Fr. –.70¼; Niederlande: Fr. 115.55; Oesterreich: Fr. 16.90; Schweden: Fr. 85.10.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 L. Sterl. = Fr. 12.28. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 302. 26. 12. 56.

Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Debrunner H. U., Dr. med., Spezialarzt für Orthopädie FMH, VI 11651. — Schweizerische Kreditanstalt, Filiale Aarau, VI 11400. **Aesch (Solothurn):** Flurgenossenschaft Bolken, Va 1993. **Affoltern am Albis:** Hausheer Werner, elektrische Anlagen, VIII 50886. **Alpnach-Dorf:** Hickel H., Ingenieurbureau, VII 15712. **Amriswil:** Ungarnhilfe, VIIIc 4801. **Arbon:** Peterli Werner, Buchdrucker, IX 15342. **Auvernier:** Schenker Pierre, représentant des chocolats Nestlé, Peter, Kohler, produits laitiers et extraits de cafés, IV4472. **Baden:** Renold-Girard J., Cigarren-Spezialgeschäft, VI 11652. — Sektionschef, VI 11666. **Ballwil:** Gemeinde Ballwil (Ungarnhilfe), VII 2421. **Bannwil:** Krankenkasse für den Kanton Bern, Sektion Bannwil, IIIa 1060. **Basel:** Abst. Burschenschaft Rhenania, V 27705. — Bigler-Brack Trudy, V 27706. — Bühler Eva G., Frl., V 20756. — Buschor Hildegard, Frl., V 21058. — Carjat Yvonne, Frl., V 15616. — Fischer-Club Basel, cidg. Wettfahren 1957, V 18413. — Fotsch Paul, Kaufmann, V 21577. — Gertsch Fritz, General-Agentur, V 1762. — Goldenmann-Fürst H., V 23155. — Heyer-Grote Lucy, V 20155. — Hofer Hans, Vertreter, V 17130. — Keller-Peyer Arthur, V 27687. — Leber-Baumer Albert, V 16833. — Lehenmatt-Apotheke W. V. Steiner, V 17386. — Müller Dietrich C., Messtechnik, Laborbedarf, V 27702. — Probst-Herrmann Else, V 23440. — Rippstein Karl, Schlosserei, V 27684. — Roser Ernst, Tapezierermeister, V 21287. — Schweizer-Rackham Willy, V 1799. — Somatex AG., V 24162. — Studentenschaft, Ungarn-Direkthilfe, V 24387. — Tschan-Probst E., Frau, V 14050. — Ungarnhilfe St. Alban Basel, V 18646. — Wagner-Hersperger Ernst, V 19527. — Wiedemann-v. Dietze Max, Dr. med., V 19009. **Bellinzona:** Fondo sportivo Rgt. fant. mont. 30, XI 6127. **Bern:** Aktion für europäischen Zusammenschluss, III 26333. — Bernische Liga gegen den Lärm, III 26347. — Betriebswirtschaftliches Institut der Universität Bern, III 22106. — Kieffer-Ruede H., Ing., III 21418. — Marti Walter, privat, III 26345. — Niemals Vergessen, Aktion der Studentenschaft der Universität Bern, III 7837. — Schneiter-Jaussi Gottfried, III 15190. — Tobler Rolf, Dr. med., Spezialarzt für Kinderkrankheiten FMH., III 26329. **Blasen:** Unione funzionari federali liberali radicali, XI 6135. **Biel-Bienne:** Brülimann W., Reklameberater, IVa 4738. — Ostquartierleist, Cercle du Quartier de l'Est, IVa 9110. — Räz Raoul, Velos-Motos, IVa 9518. — Wolflisberg Jean, Bureauangestellter, IVa 9509. **Birsfelden:** Müller Henri, Buchhalter, V 22633. **Bleienbach:** Schweizerische Krankenkasse Helvetia, Sektion Bleienbach, IIIa 2513. **Bottighofen:** Urben Theodor, Gärtnerei, VIIIc 4804. **Bottmingen:** Pfister-Singer Fritz, V 24873. **Brig:** Italestero transports internationaux, IIc 5901. **Broc:** Comité intersociétés, IIa 4867. **Buchs (St. Gallen):** Schaeppi W. H., Dr. sc. techn., IX 15358. **Buttisholz:** Tschopp Julius, Holzbrikettierung, VII 17098. **Bützberg:** Wyttenbach Walter, Kleider-Reinigung, IIIa 2508. **Chambésy:** XXVIIe Réunion cantonale des pupilles et pupillettes Pregny-Chambésy, I 12000. **Château-d'Oex:** Home d'enfants Gais Pinsons, Mme G. Vautier, II 8549. **La Chaux-de-Fonds:** Union chrétienne paroissiale, compte animateur, IVb 894. **Chur:** Blatter Martha, Frau, X 3083. — Braun Schwestern Mathilde und Martha, Christliche Blindenmission im Orient, X 4312. — Gewerbeschule, Ungarnhilfe, X 1260. **Collonge-Bellerive:** Fuchs Alfred, maraîcher, I 14559. **Colombier (Neuchâtel):** Secours hongrois, IV 6167. **Corcelles (Neuchâtel):** Gaille Nelly, Mme, fonderie, nickelage, IV 4792. **Cormondrèche:** Villoz Albert, boulangerie, pâtisserie, IV 4657. **Delémont:** Société fiduciaire et de gérance S.A., IVa 9469. **Derendingen:** Siegenthaler Alfred, Malergeschäft, Va 4535. **Diessbach bei Büren:** Feuerwehr, IVa 2908. **Dietikon:** Bucher Walter, Mechaniker, VIII 50823. **Dübendorf:** Diener Arnold, Kaufmann, VIII 35460. **Einsiedeln:** Wickart Alois, Baugeschäft, VIII 50875. **Embrach:** Zentralstelle für Flüchtlingshilfe im Bezirk Bülach, Gemeinderatskanzlei Embrach, VIII 35300. **Emmenbrücke:** Vereinigung Freizeitwerkstätte Reussbühl, VII 9212. **Ennenda:** Schweizerische Grütli-Krankenkasse UV 27, Sektion Ennenda, IXa 2329. **Entlebuch:** Küng Walter, Holzbau-Unternehmung, VII 17096. **Eriswil:** Amtsersparniskasse Sumiswald, Agentur Eriswil, IIIa 2506. **Escholzmatt:** Muff Jak., prakt. Arzt, VII 17088. **Essertines-sur-Yverdon:** Garage d'Essertines, Rudolf Zürcher, II 12369. **Estavayer-le-Lac:** Tir cantonal 1957, Dons d'honneur, IIa 4556. **Fleurier:** Sandner Jean, monteur BBC, IV 5533. **Frauenfeld:** Beck-Bader René, Gärtnerei, im Speicher, VIIIc 4800. — Schweizerisches Rotes Kreuz, Sektion Frauenfeld, Ungarnhilfe, VIIIc 4807. **Frenkendorf:** Ungarnhilfe, V 27708. **Fribourg:** Association fribourgeoise pour la protection des civils, IIa 5028. — Ecole Philharmonia, Mlle Jacqueline Zeiler, IIa 568. — Grobéty Jeanne, Mme, IIa 4822. — Von der Weid, Léon, IIa 5078. **Gais:** Waldmeier Max, dipl. Ing. agr., IX 15347. **Genève:** 25e Assemblée générale des gradés ASFTT, I 14560. — Association d'entrepreneurs de transport du canton de Genève AETG, I 14567. — Balestra Roland, gypserie, peinture, I 14556. — Boucherie-charcuterie de la Cité, A. Glauser, I 14536. — Bürkli André, représentant, I 14563. — Calame René, Louis, I 14555. — Comité genevois d'aide aux réfugiés hongrois, I 1223. — Drapied Corinne E., Mme, I 14558. — Equipes Notre-Dame, I 14532. — Fetz Georges, I 7052. — Forster Walter, I 14561. — Golay A. & Cie, Rêvesol, I 14550. — Leifeld Théodore, I 14553. — Manassewitsch M.-R., Mlle, cabinet administratif et juridique pour la branche pharmaceutique, I 14545. — Montres Huma-Genève, A. Perret, I 7305 — Paroisse protestante de Champel, entr'aide, I 14564. — Le Règne du Verseau, I 14551. — Roguet Jean-Jacques, Châtelaine, I 14547. — Stokvis Hugo, I 14552. — Tréfilerie et câblerie Julien

Wurth & Cie S.àr.l., à Chatou, succursale de Genève, Matelas Treca, I 14543.— Wolfsberger Ulrich, I 14548. Glarus: Dieffenbacher Eugen, vorm. F. Hauser, Eisenwaren und Werkzeuge, IXa 2332. — Stiftung zur Förderung des Baues von billigen Wohnungen (SBW), IXa 2325. — Ungarn-Flüchtlingshilfe im Kanton Glarus, Zentralstelle, IXa 290. Graben: Nyffeler Walter, Bau- und Möbelschreinerei, IIIa 2514. Grabs: Stiftung für das Alter, Ortsvertretung, IX 15348. Grandvillard: Ski-Club Grandvillard, IIa 4696. Granges-près-Marnand: Droguerie de Granges, Maurice Tripod, II 16619. Gryon: Muller J., Mme, Home d'enfants La Frête, II 5381. Gstaad: Sacchet Albino, Radiogeschäft, III 8618. Herzogenbuchsee: Ingold-Rentsch Ernst, Mietzinskonto, IIIa 2507. Horgen: Bernerverein Horgen, VIII 50890. — Hollenweger-Rada R., Frau, Spielwaren und Textilien, VIII 42841. — Müller Walter, Autoreparatur- und Konstruktionswerkstätte, VIII 25657. — Sektion Zimmerberg SAC, Ungarnhilfe, VIII 20111. Kallnach: Elektrizitäts- und Wasserversorgung Niederried, III 10019. Kerzers: Ornithologischer Verein Kerzers und Umgebung, III 18170. Kilchberg (Zürich): Habicht William T., VIII 50894. — Preis Harry, Konfektionär, VIII 38397. — Siegrist Armin, Gemeindebeamter, VIII 50895. Küsnacht (Zürich): Streull Rudolf, Dr. ing., VIII 50878. Küssnacht am Rigi: Caba AG., Fabrikation chemisch-technischer Spezial-Produkte, VII 13767. Langnau im Emmental: Gemeinde Langnau, Ungarnhilfe, III 847. Laupen (Bern): Amtsvormundschaft, III 26344. Lausanne: Amicale, cp. fus. II/213, II 19712. — Amicale Rumi, Lausanne et environs, II 19708. — Association suisse des invalides, II 19710. — Béguin Auguste, tapissier-décorateur, II 11523. — Besse Hermann, II 16680. — Bocksberger Charles, II 12219. — Bouquet Daniel, II 19714. — Bournoud-Schorp Marguerite, dessinatrice, II 19702. — Chauvy Constant, café de Chaucrau, II 8718. — Comité interecclésiastique pour la diffusion des Saintes Ecritures, II 19709. — Corthésy Edy, comptable, II 19711. — Eukok commerce d'œufs en gros, Richard Snoeckx, II 5186. — Hautier-Valloton Eugène, II 19707. — L'Hirondelle, excursions Comini & Spörri, II 6509. — Lieberkühn Martha, II 19716. — Meylan-Vullioud Robert, II 5113. — Organisation nationale des invalides militaires suisses, Caisse centrale, II 8430. — Organisation nationale des invalides militaires suisses, Fonds de secours, II 5441. — Perrenoud Michel, photographe, II 13887. — Rieben-Gosteli Werner, II 3939. — Secteur de Montriond de la paroisse d'Ouchy, II 911. Lenzburg: Schneebeli Lucien, Ingenieur, VI 10039. Leontica: Società motocirclare, XI 6129. Leysin: Leysintours S.A., IIb 3963. Liechtenstein: Winiger-Hug Paul M., IX 15345. Liesberg: Borer Gaston, Textilien, V 27648. Liestal: Ueberparteiliches Aktionskomitee, Autobahn durchs Baselbiet, V 27670. Ligerz: Schneider-Engel Robert, IVa 9519. Le Locle: Modoux André, visiteur, IVb 4060. Lommiswil: Brügger Hans, Spenglerei und sanitäre Installationen, Va 2708. Lully (Vaud): Yoss René, II 19713. Luzern: Aide suisse aux réfugiés de Hongrie, VII 17200. — Aiuto svizzero al profnghi ungheresi, VII 17300. — Albisser Carl, Bauführer, VII 16614. — Aquarium Urania, Hans Gerber, VII 1501. — Bugari-Albisser Albin, eidg. dipl. Buchhalter, VII 11879. — Dramatic AG., VII 3653. — Elsenbahner-Sportverein Luzern, Abteilung Schützen, VII 17085. — Luzernische Liga gegen den Lärm, VII 17080. — Parfumerie Kramer, VII 7667. — Rapid-Autotransport AG., Luzern, VII 16876. — Stuckl Gerold, Postbeamter, VII 6765. — Weidkubn Alfred, Verkaufsingenieur, VII 11251. Les Mayens-de-Sion: Communauté des eaux des Plans, J. Ls. Debons, IIc 5239. Minusio: Mercolli & Savaris, pasticceria, XI 6134. Mogelsberg: Schmid-Schalble Paul, IX 15339. Mollis: Ungarnhilfe Mollis, IXa 2330. Le Mont-sur-Lausanne: Mermod Aml, machines de bureau, II 5762. Mont-sur-Rolle: Richard Fernand, transports, II 17473. Mondon: Buttex Agénor, gypsier-peintre, II 17612. Münchenstein: Clerc-Soder E., Frau, V 25047. Muttenz: Albrecht Friedrich, Installationsmeister, V 17785. — Bieri-Schwenk F., V 19382. Näfels: Bühler Hermann, Lehrer, IXa 2083. — Gasthaus Hirschen, Konditorei Bübler, IXa 2225. — Vogel Karl, Bangeschäft, IXa 2326. Neuchâtel: Burkhalter Ella, Mlle, IV 5615. — Chappuis Pierre, IV 6059. — Ecole complémentaire commerciale, IV 2043. — Etienne James, termineur, IV 4014. — Fabrique d'accumulateurs Idéal, M. B. Perrochet, IV 3276. Neuhausen am Rheinfall: Baugesellschaft Zelghof, VIIIa 3878. — Schelling Albert, VIIIa 367. Neunkirch: Forster Marie, VIIIa 4050. La Neuveville: Moirandat Xavier, IV 5429. Niederbipp: Meier Walter, Leichtmetallgiesserei, IIIa 2512. Nufenen: Steuerverwaltung, X 5251. Nyon: Société suisse de secours mutuels Helvetia, section sud, II 2424. Oberglatt (Zürich): Kirchenpflege Oberglatt, Ungarn-Hilfe, VIII 24556. Orbe: Mouvements à musique Colibri S.A., II 19667. Ortschwaben: Reinle Gebrüder Oskar und Ronald, III 10077. Oschwand: Flückiger Ernst, Sattlerei und Bettwaren, IIIa 2509. Othmarsingen: Grimminger H., Lichtpausanstalt und Papeterie, VI 8944. Payerne: Amicale esc. drag. 25, II 8298. Pesoux: Domaine de la Chenille par Monsieur Eric Du Bois, IV 6153. — Sur les Combes B S.A., IV 6163. Porrentruy: Comité d'initiative touristique, groupement des hôteliers, IVa 9521. — Jeunesses musicales suisses, section de Porrentruy, IVa 8729. Pully: Laboratoire Conchita, Willy Daenzer, II 2850. — Mandelz-Obi Rolf, décorateur ASD, II 17811. Quinto: Patronato profughi, XI 6136. Ravoire: Société de développement: IIc 5905. Regensdorf: Ungarnhilfe Regensdorf, VIII 24861. Reinach (Aargau): Musikgesellschaft Reinach, VI 10782. Richterswil: Viehzuchtgenossenschaft Burghalden, VIII 17345. Romanshorn: Sommernachtfest, Kassadienst, VIIIc 4805. Rombach: Mössinger Rolf Ernst, Architekt, VI 11657. Roneo sopra Ascona: Farinelli Antonio ing. forniture per medici e ospedali, XI 6116. Ropraz: Porchet Camille, maréchalerie, serrurerie, II 19705. Rupperswil: Kummer Fritz, Käser, VI 8429. Rüschlikon: Metzler Bruno, Vertreter, VIII 50819. Rüti (Zürich): Handwerker- und Gewerbeverein Rüti und Umgebung, Ungarnhilfe, VIII 50814. St-Blaise: Pharmacie-Droguerie Zintgraff succ., E. M. Schenker, IV 5774. St. Gallen: Alther E. Edalco, IX 15359. — Kunz Daniel. Kaufmann, IX 15350. Safenwil: Freisinnige Vereinigung, VI 11642. Salgesch: Mathler Meinrad, Rebschule, IIc 5903. Schaffhausen: Baugesellschaft Sternen, VIIIa 4043. — Chiozza Giuseppe, Restaurant Union, VIIIa 4041. — Interessengemeinschaft Schaffhauser Sportorganisation IGS, VIIIa 4049. — Müller-Rudin Hans, Lehrer, VIIIa 4045. — Schweizerische Lawinenhundeführer-Vereinigung, VIIIa 4034. — Stamm Hans Ulrich, Kaufmann, VIIIa 4046. — Ungarnhilfe im Kanton Schaffhausen, Koordinationskomitee, VIIIa 3980. Schlers: Pro Juventute, Bezirkssekretariat Prättigau, X 1258. Schlnznach-Bad: Imark Fritz, dipl. Masseur, VI 11653. Schlieren: Speerli Willy, kaufmännischer Angestellter, VIII 25305. Schwanden (Glarus): Elmer Fritz, Gärtnerei und Blumengeschäft, IXa 2327. Schwarzhäusern: Krankenkasse für den Kanton Bern, Sektion Schwarzhäusern, IIIa 2505. Solothurn: Batschari A. AG., Zigarettenfabrik, Va 3670. — Weltbund zur Erneuerung der Erziehung, Schweizer Sektion / Ligue Internationale pour l'éducation nouvelle, section suisse, Va 3645. Spiringen: Darlehenskasse, VII 17099. Staad bei Rorschach: Gebert Hermann, Autospengler, IX 15344. Sulgen: Ungarnhilfe, VIIIc 505. Thayngen: Ungarnhilfe, VIIIa 2688. Thun: Aeschlimann Hedwig, Frau, Haushalt-Apparate, III 10319. — Lütbi Gottlieb, Privatier, III 26348. — Photo-Amateur-Klub, III 16894. Trimstein: Feuerwebr, III 15596. Trois-Torrents: Défago Armand, scierie et commerce de bois, IIc 5902. Ufikon: Hänl Alice M., Naba-Elektro-Vertrieb, VIII 29204. Unterbäch (Wallis): Ski-Klub Ginals, IIc 5904. Uster: Missione cattolica italiana, Zürcher Oberland, VIII 27931. — Verkehrsverein Uster, VIII 20951. Vevey: Comité veveysan d'aide aux réfugiés hongrois, IIb 3640. — Hôtel Trois Rois, M. Froidevaux, IIb 21. — Notre Bulletin (cercle d'hommes, union catholique), IIb 4059. Wabern: Knoll Gans, Dr. med., prakt. Arzt, III 21105. Wädenswil: Kantonaler Kadettenverband Zürich und Schaffhausen, VIII 42105. — Waba Immobilien AG., VIII 10004. — Walz Hermann, Liegenschaftenkonto, VIII 24487. Wallisellen: Hürlimann Paul, Vertreter, VIII 17785. Wauwil: Gemeindekanzlei, VII 3478. Weggis: Liecbti Gottfried, dipl. Mechaniker, VII 8462. Wettingen: Ruckstuhl Wolfgang, VI 11655. — Spina-Vedder della Margot, Frau, VI 11065. Wichtrach: Krankenpflegeverein, III 2803. Winterthur: Kästli-Vogel W., Betriebsmeister, VIIIb 271. — Roos Georges, Familienaktion Ungarnhilfe, VIIIb 3612. — Toggenburger-Verein Winterthur und Umgebung, VIIIb 5782. — Turnverein Hegi, VIIIb 5609. Wynau: Flurgenossenschaft, IIIa 2510. Yverdon: Cornu Alexis, II 14413. Zermatt: Kronig Franz, Chalet Arvenhof, IIc 3193. Zofingen: Siegrist Peter, VI 11656. Zug: Schläppi René, dipl. Elektrotechniker, VIII 50884. — Verlag der Obellsk, Balmer & Müller, VII 3720. Zürich: AG. Heinr. Hatt-Haller, Liegenschaftenkonto, Marktgasse, VIII 2549. — Allemann Arnold, mechanische Werkstätte und Apparatebau, VIII 25045. — Angst Peter, Kaufmann, VIII 50861. — Angst Walter, Konto Milchbuck B, VII 11294. — Apparate-Kontor J. O. von Flüe, VIII 50880. — Becker Jacques, Verlag Generalanzeiger vom Zürichsee, VIII 24336. — Biefer Oskar, Ingenieur, VIII 22437. — Bosshard Wilhelm jun., Kaufmann, VIII 24745. — Braco AG., Textilien, VIII 18169. — Bruggmann Hans, Waschanstalt Rotach, VIII 50857. — Brun & Lüscher AG., Antriebsorgane und technische Gummiartikel, VIII 39465. — Burato-Wessner Anna, VIII 41738. — Cinefot AG., VIII 50891. — D'Altri Silvia, kunstkeramische Werkstätte, VIII 15261. — Engesser Friedrich, Foto-Atelier, VIII 27980. — Evangelische Schule Oerlikon, Zweigschule der Freien Evangelischen Volksschule Zürich-Aussersihl, VIII 7203. — FAJ, Flüchtlingsbilfe der Agudas Jisroel, VIII 27601. — Fausch Johann, Sigrist, VIII 27724. — Furrer Walter, Foto-Studio Allenmoos, VIII 34651. — Fürsorgefonds der Kibag Aktiengesellschaft, Baggerei-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee, Bäch (Schwyz), Bureau Zürich, VIII 3805. — Gauch Marcel, Kaufmann, VIII 50812. — Guler-Bryner Ginette, VIII 38433. — Helm Paul A., Kaufmann, VIII 50897. — Hilfsaktion Fluntern für ungarische Flüchtlinge, VIII 4822. — Höchli Friedrich, Werkführer, VIII 25924. — Hösli-Heer Fritz, Vertreter, VIII 50889. — Hügli Rudolf, dipl. Elektrotechniker, VIII 19553. — Imboff & Co., Verwaltungen, VIII 27823. — Jegerlehner-Walter Emil, VIII 9531 — Jüdischer Kindergartenverein Zürich, VIII 38934. — Kälin Franz, Dr. & Hugo Karrer, Treuhand- und Revisionsbureau, VIII 17729. — Kleisl Heinrich, dipl. Math. ETH, VIII 40366. — Kolpings-Krankenkasse des Schweizerischen katholischen Gesellenvereins, Zentralverwaltung, VIII 18158. — Kramer-Brenzikofer Louise, VIII 50879. — Laird Bissel & Meeds AG., VIII 26327 — Müller Albert, Vertretungen, VIII 41914. — Paritätische Berufskommission für das Bildhauer- und Grabmalgewerbe der deutschen Schweiz, VIII 50888. — Personal Briefausgabe Zürich, Ungarnhilfe, VIII 8578. — Pfadfinderzug Wiking der Abt. Glockenhof, VIII 31719. — Pfeifer Friedrich W., Kaufmann, VIII 24864. — Piller J., dipl. Baumeister, V 17418. — Rehsteiner-Brunner Lucie, VIII 31426. — Reinhold Benno, Versandhaus, VIII 50864. — Ritter Karl, Dr. Chemiker, VIII 42357. — Schaad Franz, Versandgeschäft, VIII 31548. — Schenker & Cie, Handel mit Fahrzeugen, VIII 27599. — Schneebeli Jakob, Kaufmann, VIII 50820. — Schneider Hulda, kaufmännische Angestellte, VIII 50866. — Schulthess-Haegele Marie, Lehrerin, VIII 41149. — Sennrich Walter E., Kaufmann, VIII 50874. — Specht AG., F. W., Zürich, Erdölprodukte, VIII 19848. — Studentische Direktbilfe Schweiz-Ungarn, VIII 10260. — Studio Progress, J. Mattmann, VIII 50868. — Swiss-South African Association, VIII 7660. — Thöny Gian P., VIII 50896. — Velo-Parts, Kurt Rettig, VIII 28043. — Verlag Der Neuner, Raimund Bareiss, VIII 50885. — Weber-Huber, Kurt, Prokurist, VIII 41016. — Wettstein George Dr., VIII 19661. — Zangg Roland R., Kaufmann, VIII 39355. — Zweidler Johann, Sekundarlehrer, VIII 41197. Vaduz (Liechtenstein): Papierweiden-Plantage-Aktiengesellschaft, IX 15356. Darmstadt (Deutschland, Hessen): Wissenschaftliche Buchgesellschaft, VIII 50406. Freiburg (Breisgau, Deutschland): Seelsorge-Verlag GmbH., VIII 50407. München (Deutschland): Hacring & Co., Stahlstichdruckerei, VIII 50408. Neu-Isenburg (Hessen, Deutschland): Streb Georg, Druckbedarf KG, VII 50409.

Neuerscheinung - Sonderheft Nr. 63

Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues

Die zunehmende Knappheit an geeignetem Bauland und die steigenden Baukosten haben in den grösseren Städten die Erstellung von Wohnungen, die für Bevölkerungskreise mit bescheidenem Einkommen tragbar sind, immer mehr erschwert, so dass der Mangel an billigen Wohnungen zu einem dringlichen sozialen Problem geworden ist. Da überdies ein genügendes Angebot an solchen Wohnungen den allmählichen Abbau und die schliessliche Aufhebung der Mietzinskontrolle wesentlich beschleunigen könnte, sah sich die Eidgenössische Preiskontrollkommission veranlasst, die Möglichkeiten und Voraussetzungen einer Förderung des sozialen Wohnungsbaues zu untersuchen.

Der Bericht stellt zunächst fest, welche Massnahmen zur Förderung des sozialen Wohnungsbaues in den einzelnen Kantonen und Gemeinden ergriffen worden sind. Nachdem durch Besichtigung einer grösseren Anzahl neuerer Komplexe billiger Wohnungen in verschiedenen Landesgegenden der Charakter der bisherigen Lösungsversuche ermittelt worden war, hat die Kommission sodann einen sogenannten Minimalrahmen für die zu erstellenden billigen Wohnungen in bezug auf Grösse und Ausstattung ausgearbeitet und auf Grund einer sorgfältigen Analyse der besichtigten Bauten und anderer Unterlagen die gegenwärtigen Baukosten und Mieten für Wohnungen geschätzt, die dem Minimalrahmen entsprechen. Daran schliesst sich eine Untersuchung über das Verhältnis zwischen Mieten und Einkommen, um zu einer vertretbaren Norm für den tragbaren Anteil der Mietkosten am Einkommen der Schichten mit bescheidenem Verdienst zu gelangen und um Anhaltspunkte dafür zu gewinnen, bis zu welchem Einkommen ein berechtigtes Bedürfnis nach Verbilligung der Mietkosten besteht. Den Schluss bilden die zeitlich abgestuften Vorschläge über die staatlichen und privaten Massnahmen, die nach der Meinung der Kommission nötig und realisierbar sind, um den sozialen Wohnungsbau im wünschenswerten Ausmass zu fördern. Der Bericht enthält Empfehlungen zuhanden des Bundesrates und wird auf dessen Veranlassung publiziert.

Soeben ist dieses Sonderheft 63 der «Volkswirtschaft» als Bericht der Eidgenössischen Preiskontrollkommission über die Förderung des sozialen Wohnungsbaues erschienen und an die Vorausbesteller versandt worden. Weitere Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, **Bern 1**, entgegen. Der Preis beträgt Fr. 5.–; Postcheckrechnung III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

TODESANZEIGE

Wir erfüllen die schmerzliche Pflicht, Sie vom Hinschied unseres sehr verehrten

Herrn

Paul Hegi-Stalder

Ehrenpräsident des Verwaltungsrates unserer Firma in Kenntnis zu setzen.

In unwandelbarer Treue hat er seine Fähigkeiten unserem Unternehmen gewidmet, mit nie erlahmender Arbeitskraft, gepaart mit gesundem Optimismus und verantwortungsfreudiger Beweglichkeit.

Seine lautere, markante Persönlichkeit wird uns stets ein Vorbild bleiben. In seinem Sinn und Geist weiterzuarbeiten ist uns höchste Verpflichtung.

Oberburg, den 23. Dezember 1956.

Hegi & Co. AG. Oberburg
Verwaltungsrat und Personal.

Die Trauerfeier findet statt, Donnerstag, den 27. Dezember, 14.30 Uhr, im Krematorium Burgdorf. Kremation.

An Stelle von Blumen gedenke man einer wohltätigen Institution.

FLUG-UNFALL- VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten **LLOYD'S** Versicherern

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE., Torgasse 2, Zürich 1, Tel. (051) 242646

SCHWEIZERISCHE HYPOTHEKENBANK

Solothurn - Zürich - Genf

Wir kündigen hiermit alle bis 31. März 1957 kündbar werdenden

KASSENOBLIGATIONEN

unseres Institutes zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von 3 Monaten. Gekündigte Titel konvertieren wir zu den im Zeitpunkt der Fälligkeit geltenden Bedingungen.

☞ Wir bemerken gleichzeitig, daß die uns anvertrauten Gelder beinahe ausschließlich in vorgangsfreien Hypotheken auf nur in der Schweiz gelegenen Liegenschaften sowie in sicheren, festverzinslichen schweizerischen Wertpapieren investiert sind.

Solothurn, 20. Dezember 1956. Die Direktion.

3%-Anleihe Kraftwerke Oberhasli AG. von 1950

von Fr. 25 000 000.—

Gemäss Anleihensbedingungen sind per 31. März 1957 710 Obligationen à Fr. 1000.— nom. zu tilgen. An der Ziehung vom 18. Dezember 1956 sind folgende Titel ausgelost worden:

Nrn.	171—180	8131—8140	12411—12420	20851—20860
	661—670	8341—8350	12421—12430	21111—21120
	981—990	8631—8640	12491—12500	21151—21160
	1381—1390	8681—8690	12931—12940	21361—21370
	2401—2410	8691—8700	13321—13330	21431—21440
	2951—2960	8751—8760	13581—13590	22241—22250
	3051—3060	9001—9010	14971—14980	22491—22500
	3291—3300	9421—9430	17161—17170	22731—22740
	3811—3820	9431—9440	17331—17340	22821—22830
	4981—4990	10231—10240	18301—18310	23041—23050
	5191—5200	10511—10520	18511—18520	23511—23520
	5241—5250	10841—10850	18561—18570	23861—23870
	5531—5540	11121—11130	18781—18790	23981—23990
	5981—5990	11471—11480	19381—19390	24011—24020
	6141—6150	11531—11540	19461—19470	24711—24720
	6451—6460	12021—12030	20051—20060	24721—24730
	7411—7420	12131—12140	20361—20370	24911—24920
	7831—7840	12371—12380	20371—20380	

Diese Obligationen gelangen ab 30. März 1957 bei den offiziellen Zahlstellen zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Ihre Verzinsung hört mit diesem Datum auf. Sie sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern.

Von der Auslosung per 31. März 1956 sind noch folgende Obligationen ausstehend: Nrn. 15141 und 18542.

18. Dezember 1956. Kraftwerke Oberhasli AG.

Pfister AG., Wangen a.d. Aare

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 19. Dezember 1956 hat beschlossen, für das Rechnungsjahr 1955/56 eine Dividende von 4% brutto pro Aktie auszurichten. Die Auszahlung erfolgt ab heute mit

Fr. 20.— für die Aktie von Fr. 500.— nom. gegen Auslieferung des Coupons Nr. 3 und Fr. 5.— für die Aktie von Fr. 125.— nom. gegen Auslieferung des Coupons Nr. 32

unter Abzug von 30% Verrechnungs- und Couponsteuer bei den folgenden Einlösungsstellen:

Kantonalbank von Bern in Bern und ihre Filialen

Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen in Wangen a. d. A.

Gleichzeitig bringen wir in Erinnerung, dass je 4 Aktien zu Fr. 125.— nom. in eine Aktie von Fr. 500.— nom. beim Sitz der Gesellschaft in Wangen a. d. A. umgetauscht werden können.

Wangen a. d. A., den 20. Dezember 1956. Der Verwaltungsrat.

Kantonalbank Schwyz

Wir kündigen hiermit sämtliche bis und mit 31. März 1957 kündbar werdenden, zu 3¼% verzinslichen **Obligationen** unserer Bank zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten, soweit sie nicht bereits gekündigt worden sind.

Für Titel, welche nicht erneuert werden, hört die Verzinsung nach Ablauf der Kündigungsfrist auf.

Die Bedingungen, zu welchen wir die gekündigten Obligationen konvertieren, werden wir den Titelinhabern seinerzeit zur Kenntnis bringen.

Schwyz, den 20. Dezember 1956. Die Direktion.

Messieurs les actionnaires des

Magasins Cères S.A. en liquidation

sont avisés que le remboursement du capital sera effectué, dès ce jour, par la Banque genevoise de commerce et de crédit, service des titres, rue Diday, 2, Genève, contre remise des actions.

S.A. Vautier Frères & Cie., Yverdon-Grandson

Emprunt obligataire 4% - 1942

Messieurs les porteurs d'obligations faisant partie de l'emprunt de 600 000 fr. de 1942 sont informés que l'amortissement de 20 000 fr. au 1er avril 1957 a été effectué par tirage au sort.

Les obligations dont les numéros suivent sont remboursables dès le 1er avril 1957 à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, à l'Union de Banques Suisses à Lausanne, à la Société de Banque Suisse à Lausanne, chez MM. Piguet & Cie à Yverdon, ainsi qu'à tous les sièges, succursales et agences de ces établissements.

Elles ne portent plus intérêt dès la date précitée.

N°s	51	116	222	482	579	740	893	971
	85	148	226	491	594	744	907	980
	103	164	330	540	597	812	914	1040
	111	178	415	551	679	845	955	1167
	114	198	416	562	701	887	959	1199

Yverdon, le 20 décembre 1956. Le conseil d'administration.

SEVA Lotteriegenossenschaft für Seeschutz, Verkehrswerbung und Arbeitsbeschaffung

Ziehungsliste 108. Emission

In der öffentlichen und unter amtlicher Aufsicht durchgeführten Ziehung der 108. SEVA-Lotterie, die am **22. Dezember 1956 in Bern** stattfand, wurden folgende Treffer ausgelost:

1 Treffer von Fr. 50 000.—	Nr.	174465				
1 Treffer von Fr. 20 000.—	Nr.	150922				
1 Treffer von Fr. 10 000.—	Nr.	061795				
4 Treffer von Fr. 5 000.—	Nrn.	089648	124985	187953	193678	
30 Treffer von Fr. 1 000.—	Nrn.	056165	056529	058661	060043	
		068471	076025	082980	083460	
		101466	102798	105684	111209	
		114657	119818	138705	145420	
		158603	160859	166246	171153	
		173021	177773	180826	183026	
		185495	190431	191861	199924	
		223894	225506			
40 Treffer von Fr. 500.—	Nrn.	055170	062633	068179	071925	
		078165	078920	087184	089943	
		090090	091506	092575	093569	
		098380	100855	103579	107304	
		108159	110517	114512	116054	
		121238	127758	129066	129382	
		133558	135974	148211	169606	
		171094	175713	180480	187102	
		198093	202862	210254	212242	
		215926	224858	229984	248963	
200 Treffer von Fr. 100.— Alle Lose mit den Endzahlen:		0687	2621	3355	4966	
		6656	7518	7845	8272	
		8604	9622			
120 Zugabetreffer von Fr. 80.— Alle Lose mit den Endzahlen:		1001	3866	4170	4901	
		6647	9231			
800 Treffer von Fr. 40.— Alle Lose mit den Endzahlen:		207	799	838	864	
1 200 Treffer von Fr. 20.— Alle Lose mit den Endzahlen:		168	373	439	708	
		822	880			
20 000 Treffer von Fr. 10.— Alle Lose mit der Endzahl:		7				
20 000 Treffer von Fr. 5.— Alle Lose mit der Endzahl:		0				

Treffereinlösungsfrist: 24. Dezember 1956 bis 24. Juni 1957.

Die Gewinnlose der Treffer von **Fr. 1000 und mehr sind im Lotteriebureau der SEVA,** Mühlemattstrasse 68, in Bern, vorzuweisen oder mit eingeschriebenem Brief zuzustellen. Das Lotteriebureau veranlasst nach erfolgter Kontrolle die Auszahlung der Gewinne.

Die übrigen Treffer sind direkt bei der **Kantonalbank von Bern und ihren Filialen** einzukassieren. **Sie können auch bei jeder Losverkaufsstelle sowie direkt bei unserem Lotteriebureau gegen Lose der 109. Emission umgetauscht werden.**

Von allen Treffern (inkl. Doppeltreffern) über Fr. 50.—, oder Beteiligungen an solchen, muss die eidg. Verrechnungssteuer von 25% in Abzug gebracht werden.

Die Lotteriegenossenschaft ist berechtigt, dem Inhaber eines Trefferloses ohne weiteres Zahlung zu leisten. Dessen ungeachtet behält sie sich jede ihr gut scheinende Kontrollmassnahme vor.

Treffer, die sechs Monate nach Veröffentlichung der Ziehungsliste im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis zum 24. Juni 1957, nicht erhoben werden, fallen der Veranstalterin zu.

SEVA, Lotteriegenossenschaft.

Emprunt 3½% Société des Usines de l'Orbe, Orbe, 1939 de Fr. 850 000

Ensuite du tirage d'amortissement effectué ce jour, les 50 obligations de l'emprunt mentionné ci-dessus, de 500 fr. nominal.

N°s 16	201	385	557	705	883	1069	1219	1348	1546
83	236	410	582	723	904	1111	1248	1372	1565
132	272	465	613	771	975	1128	1278	1434	1601
157	328	495	659	834	1016	1142	1307	1458	1622
190	359	508	674	847	1031	1184	1322	1520	1691

ont été désignées par le sort pour être remboursées au pair, le 15 avril 1957.

Ces titres ne porteront plus intérêt à partir du 15 avril 1957 et ils seront remboursés à cette date à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et ses agences.

Lausanne, le 12 décembre 1956. Banque Cantonale Vaudoise.

Société immobilière de Tramelan-Dessus S.A., Tramelan

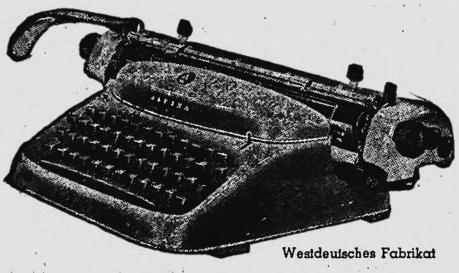
Le dividende de 4% pour l'exercice 1955—1956 est payable contre présentation du coupon N° 10.

Domiciles de paiement:

Banque Cantonale de Berne à Tramelan.

Banque Populaire Suisse à Tramelan.

ALPINA

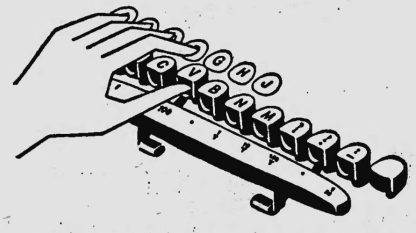


Westdeutsches Fabrikat

Es wäre unvorsichtig, eine spezielle Marke zu kaufen, ohne vorher die ALPINA kennengelernt zu haben. Schreiben Sie selber bei uns einige Briefe oder nehmen Sie die Alpina unverbindlich zur Probe einige Tage nach Hause.

Modell DT 33 besitzt den breiten Wagen mit grosser Stabilität des Chassis und zudem den neuartigen zehnstelligen Dezimaltabulator, der ein- oder mehrstellige Zahlen automatisch richtig untereinanderstellt und zusätzlich noch den Durchlauftabulator, der den Wagen direkt ans Ziel führt.

Tel. (051) 34 80 71 Preis Fr. 680.—



Doppelfunktion dieser Tastenreihe: Sie dient wie üblich zum Schreiben, jedoch beim waagrechten Daumendruck zum Dezimalkolonnen stellen.

Waser
Generalvertreter
Limmatquai 124
Tel. (051) 34 80 71
Zürich 1

Von großem Industrieunternehmen wird zu baldigem Eintritt gesucht

Nationalökonom oder Jurist

als Mitarbeiter der Abteilung, der die Ueberwachung der ausländischen Tochtergesellschaften in finanziellen, organisatorischen und administrativen Belangen obliegt.

Verlangt werden:
Praxis in diesem Arbeitsgebiet; Beherrschung der deutschen, französischen und englischen Sprache in Wort und Schrift; Kenntnisse im Vertrags- und Gesellschaftsrecht.

Offerten unter Beilage eines handgeschriebenen Lebenslaufes, von Zeugniskopien und einer Photographie sind erbeten unter Chiffre A 14775 Q an Publicitas Basel.

Pfister
SCHILDER für alle Zwecke
E. PFISTER & CIE
Tel. 24 37 77 Zürich 1

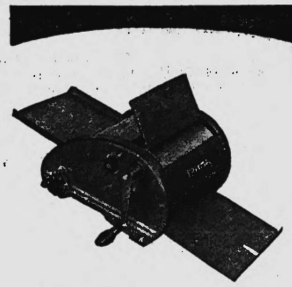
Darlehen
bis
5000 Fr.
Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.
Bank Prokredit
Fribourg

ABRI BANK BERN
finanziert ABZAHLUNGS-Verträge rasch und kulant

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

Schilder-Fabrik
LOUIS MEYER & CO.
Limmatstr. 28 Tel. 42 33 55
ZÜRICH 5

FISCHER & CO.
REINACH 6



Für kleine Auflagen den Precisa-Umdrucker!

Ohne Wachsmatrizen, ein- und mehrfarbig in einem Arbeitsgang.
Verlangen Sie noch heute eine Vorführung!

BUMA SA.
BUMA SA Löwenstrasse 19 Zürich 1 Tel (051) 25 45 35/36

Compagnie vaudoise d'électricité

anciennement

Compagnie vaudoise des Forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe

Remboursement d'obligations

Les 225 obligations, dont les numéros suivent, sont sorties au tirage au sort du 19 décembre 1956, pour être remboursées, au pair, soit par 500 fr. ou 1000 fr. le 1er avril 1957, sans frais, à la Banque Cantonale Vaudoise et dans ses agences, moyennant remise des titres munis de tous les coupons non échus.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir à partir du 1er avril 1957.

EMPRUNT 3½% de 1948

Titres de 500 fr.	Titres de 1000 fr.
Nos 151 à 200	Nos 3226 à 3250
	6326 à 6350
	7801 à 7825
soit 50 obligations pour un capital de 25 000 fr.	soit 75 obligations pour un capital de 75 000 fr.

L'obligation de 500 fr., N° 51, sortie au tirage du 22 décembre 1955, n'a pas encore été présentée au remboursement.

EMPRUNT 3¼% de 1952

Nos 3900 à 3925 5775 à 5800 7125 à 7150 9125 à 9150

soit 100 obligations pour un capital de 100 000 fr.

Lausanne, le 19 décembre 1956. Le directeur: E. Bussy.

Société méridionale d'électricité, Naples

La société a mis en paiement en Italie, le 20 décembre, un acompte de dividende de lit. 30.— par action, à valoir sur l'exercice 1956/1957.

En conséquence, le coupon N° 4 des certificats au porteur, mis en circulation en Suisse par MM. Hentsch & Cie, est payable à partir du

27 décembre 1956

aux guichets des dits banquiers, 15, Corraterie, à Genève, et à ceux de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, sans formalités, à raison de 0,201 fr. net par action, correspondant à 5,025 fr. par certificat de 25 actions.

SOCIETE ANONYME
FIDUCIAIRE RAVIER
expert comptable diplômé
Bulle FRIBOURG Payerne

Flugbillette für Reisen mit
SWISSAIR
Air France, Air India, Alitalia, BEA, BOAC, El Al, Iberia, KLM, Lufthansa, PAA, Sabena, SAS, TWA usw. stets vorteilhaft im Reisebüro
DANZAS
Basel, Biel, Brig, Chiasso, Genf, Lugano, St. Gallen, Schaffhausen, Zürich.

Gewerbebank Zürich

Wir kündigen hiermit alle bis 31. März 1957 kündbaren

Obligationen

unserer Bank auf die vertragliche Frist von 6 Monaten zur Rückzahlung. Bis auf weiteres sind wir im Umtausch, wie auch gegen Bareinzahlung, Abgeber von

3½%-Obligationen unserer Bank
auf 4, 5 oder 6 Jahre.

Zürich, den 17. Dezember 1956. Die Direktion.

Für Artikel aus
Plexiglas
die Spezialfirma

Zürich 56
Tel. 051 464991
Wehntalerstr. 298

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Basel Zürich Genf

REFIDAR Zürich 25.00,36
Treuhand/Steuern

SALMENBRÄU RHEINFELDEN

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft ist der Dividendencoupon Nr. 56 unserer Aktien von heute an mit Fr. 40.— brutto, somit nach Abzug der Eidgenössischen Coupon- und Verrechnungssteuer mit

Fr. 28.—

bei den nachstehenden Stellen zahlbar: Schweizerische Kreditanstalt in Basel und Zürich, Schweizerischer Bankverein in Basel, Ehinger & Co. in Basel, Aargauische Hypothekenbank und Aargauische Kantonalbank, sowie Geschäftsbureau in Rheinfelden.

Rheinfelden, den 19. Dezember 1956. Der Verwaltungsrat.